



A COMPAGNA

DICTIS FACTA RESPONDENT

BOLLETTINO TRIMESTRALE, OMAGGIO AI SOCI - SPED. IN A.P. - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - GENOVA
Anno XLIX, N.S. - N. 1 - Gennaio - Marzo 2017

Iscr. R.O.C. n. 25807 - Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane S.p.A. - Sped. in Abb.to Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Genova"

sito internet: www.acompagna.org - posta@[accompagna.org](mailto:posta@accompagna.org) - tel. 010 2469925

in questo numero:

Franco Bampi		Emanuela Mantero	
<i>Femmo cresce A Compagna</i>	p. 1	<i>Rendiamo omaggio alla storia</i>	» 26
<i>Convocazione a Parlamento</i>	» 2	Isabella Descalzo	
Maurizio Daccà		<i>Libbri ricevui</i>	» 28
<i>Eugenio Montale (1896-1961), note storiche</i>	» 3	<i>Occasioni per ricordare del 2017</i>	» 31
<i>A Compagna adotta un documento</i>	» 4	<i>Chi se parla zeneize!</i>	
Laura Malfatto		<i>Bando Premi de A Compagna 2017</i>	» 32
<i>La Bibbia Atlantica della Biblioteca Berio</i>	» 6	Ricordo di	
<i>Marco U Carbun Carbone</i>	» 11	<i>Agostino Bruzzone</i>	
Luca Sansone		<i>Franco Cusmano</i>	» 33
<i>Fascino e vitalità dei caròggi all'inizio dell'ottocento</i>	» 12	Maurizio Daccà	
Piero Bordo		<i>Vitta do Sodalissio</i>	» 34
<i>Il Monte Figogna e i sentieri con segnaletica</i>	» 16	<i>"I Venerdi" a Paxo</i>	» 39
Pietro Costantini		<i>"I Martedì" de A Compagna</i>	» 40
<i>I nomi dei caròggi - quarta parte</i>	» 20		

FEMMO CRESCE A COMPAGNA

di Franco Bampi

Pe primiscima cōsa veuggio dive de no sciâtave se insieme a-a nōstra rivista (questa che sei apreuvo a leze) gh'atrovæ o boletin postale pe pagâ a quōta d'iscrìcion do 2017. Chi à za pagòu deve solo cacialo via, mentre chi deve pagâ saieiva ben sò-u fesse o ciù fito poscibile e comonque entro marso perché questo dixe l'art. 9 do Statuto: Il pagamento delle quote sociali dovrà essere fatto entro il primo trimestre di ogni anno.

Se peu pagâ a-i "Martedì", a-i "Venerdì", co-o boletin postale ò co-in bonifico. Tegnî a mente che no se peu mette o boletin postale solo a quelli che no an pagòu: saie in l'òu inutile, longo e costozo. Ma tanti mogognan: «Comme mai gh'ea o boletin pe pagâ se mi ò za pagòu?». Ben, òua sei a rispòsta. Donque: basta mogogni!

E dæto che parlemmo de palanche m'è cao fâ savei a-i nōstri sòcci comme e palanche che ariva in Compagna son speize. Intanto da dove vegnan: da-o 5 pe mille, da quar- che contributo de istituçioin pe i travaggi che femmo (mi



penso, prezenpio, a-i “nònni inte scheue”), ma e ciù tante da-e quôte sociali. Fortunatamente o numero di sòcci (in gio a-i eutoçento) o l’è tale da tegnìne o bilancio in equilibrio coscì da poeise permette de spende quarche còsa in coerenza co-i scòpi sociali de A Compagna.

Fæme dunque dî comme sti dinæ vegnan speixi. Intanto quarcòsa devimo tiâ feua pe-e cöse de tutti i giorni, pe tegnì in ordine a sede e rendila vivibile e in regola: prezenpio emmo acatòu i estintori perché l’è obligatöio aveili. E quarcòs’atro o tegnimmo alugòu in banca pe fâ fronte a-i imprevisiti. Ma vegnimmo a-e speize ciù interessanti.

A còsa che me pâ tra e ciù belle a l’è o contributo che A Compagna a da pò-u restaoro do Palio de San Loenso, in beliscimo drappo de sæa probabilmente do 1261 ch’o testimònia a potensa da Zena d’aloe.

I contributi pò-u restaoro son de quôte da çinque eori pe ògni citto quaddro de tesciuo. A Compagna a l’à decizo de contriboî co-in citto quaddro pe ògni sòccio (senza domandâ ninte de ciù a-i sòcci, l’è ciæo!): coscì 5 x 800 = 4000 eori che demmo pò-u Palio. Mi invito ògni sòccio a sentise òrgoliozo d’avei contriboio, co-ina parte da seu quòta sociale, a-o restaoro de ’n reperto coscì inportante e pin de stöia.

Ma no se semmo fermæ chi. Tutti i anni adotemmo ’n documento de l’Archivio de Stato pagandone o restaoro tra i 300 e i 500 eori. St’anno chi emmo dæto 700 eori pò-u

restaoro do stemâio do Seiçento do Musso conservòu a l’Archivio; i dinæ son stæti recugeiti con l’iniciativa “A Compagna in Campetto” dove tanti sòcci an dæto ’n agiutto. Emmo òferito 300 eori pe dâ recatto a-a figurinn-a da Madòna do prezepio do Santoaio de N.S. de Graçie de Votri e gh’emmo inprestòu o nòstro prezepio pe no lasciali senza (e seu figurinn-e son vixibili a-o Palæcio Spino de Pelisaia); emmo donòu 2000 eori pe premiâ quattro texi universcitaie in sciâ Liguria; emmo finançiou con 1500 eori o riordino do “fondo Plinio Guidoni”, poeta, comediògrafo e amigo da Compagna, conservòu da-a Fondazione Mario Novaro.

E, comme tutti i anni A Compagna a se fa carego de speize do Confeugo (o caro co-i cavalli e i sbandieratoî de Lavagna) pe 1000 eori. In pö d’anni fa emmo restao-ròu a statoa do Balilla e òua progetemmo de polî tutte e targhe che A Compagna a l’à misso in gîo pe Zena e ghe n’è pe coscì!

Ecco, cai sòcci, òua che sei dove van a finî i dinæ de quôte che pagæ, ve domando, no solo de ese testimònni da nòstra coltua zeneize e ligure, ma de dave da fâ pe portâ neuvi sòcci. Se ògnidun de viatri pòrta in neuvo sòccio, a-a fin de l’anno saiescimo in mille seiçento e poriescimo fâ ancon ciù cöse! Ghe conto!

Scignoria a tutti!

Il Parlamento è convocato all’Aula San Salvatore, Scuola Politecnica dell’Università di Genova, Piazza Sarzano a Genova, in prima convocazione sabato 22 aprile 2017 alle ore 01,00 ed in seconda convocazione **sabato 22 aprile 2017 alle ore 9,00** con il seguente Ordine del Giorno:

- approvazione relazione morale 2016
- approvazione rendiconto consuntivo 2016
- approvazione rendiconto preventivo 2017
- conferma del Console Generale alla Presidenza
- varie ed eventuali.

Isabella Descalzo
Gran Cancelliera

Ricordo quanto previsto nell’articolo ventiduesimo - diritti di voto: Agli effetti delle votazioni saranno considerati solo i Soci Effettivi in regola con il pagamento delle quote.

I Soci con diritto di voto hanno facoltà di farsi rappresentare da altro Socio avente diritto di voto mediante regolare delega scritta da presentarsi al Parlamento al momento dell’apertura.

Un Socio non potrà avere più di tre deleghe.

Facsimile di delega da scrivere anche su foglio in carta semplice

Il Socio _____

delega _____

a rappresentarlo in occasione della riunione a Parlamento del 22 aprile 2017.

Firma di chi delega _____

IL CONFEUGO DEDICATO A EUGENIO MONTALE

poeta e scrittore

*Note storiche lette alla cerimonia dal console Maurizio Daccà
nella ricorrenza del centovesimo dalla nascita (1896 – 1981)*

«Per la sua poetica distinta che, con grande sensibilità artistica, ha interpretato i valori umani sotto il simbolo di una visione della vita priva di illusioni».

È questa la motivazione del Premio Nobel per la letteratura assegnato a Eugenio Montale nel 1975. Nel 1967 fu nominato senatore a vita e ricevette numerosi altri riconoscimenti ufficiali. Il poeta e scrittore nasce a Genova centoventi anni fa, ultimo dei sei figli di Domenico Montale e Giuseppina Ricci, esponenti della media borghesia genovese. Il poeta, a causa della sua salute precaria, compie gli studi tecnici di ragioneria in luogo di quelli classici iniziati al Vittorino da Feltre. Nonostante ciò il giovane Montale coltiva i propri interessi prevalentemente letterari, frequentando le biblioteche cittadine e assistendo alle lezioni private di filosofia della sorella Marianna, iscritta a Lettere e Filosofia. Montale, uno dei massimi poeti italiani del Novecento, è dunque un autodidatta, che scopre interessi e vocazione attraverso un percorso libero da condizionamenti. Dante, Petrarca, Boccaccio e D'Annunzio tra tutti, sono gli autori che lo stesso poeta affermerà di avere "attraversato", sono il terreno in cui getta le prime radici, la sua formazione e il suo immaginario, assieme al panorama, ancora intatto, della Riviera ligure di Levante: Monterosso al Mare e le Cinque Terre, dove la famiglia trascorre le vacanze. «Scabri ed essenziali», come egli definisce la sua stessa terra, gli anni della sua giovinezza che delimitano in lui una visione del mondo dominata dai sentimenti privati e dall'osservazione profonda e minuziosa della natura mediterranea e le donne della famiglia. Ma quel "piccolo mondo" è sorretto intellettualmente da lunghe letture, finalizzate soprattutto al piacere della conoscenza e della scoperta. In questo periodo di formazione Montale coltiva la passione per il canto, studiando con l'ex baritono Ernesto Sivori. Chiamato alle armi nel 1917, prende parte alla prima guerra mondiale come sottotenente di fanteria. Negli anni tra il 1919 e il 1923 conosce a Monterosso Anna degli Uberti che, con il nome di *Annetta o capinera*, sarà protagonista femminile di un insieme di poesie note come "ciclo di Arletta". Nel 1924 conosce Paola "Edda" Nicoli, giovane di origine peruviana, anch'ella presente in *Ossi di seppia* e ne *Le occasioni*. È il momento dell'affermazione del fascismo, dal quale Montale prende subito le distanze sottoscrivendo nel 1925 il "Manifesto degli intellettuali antifascisti" di Benedetto Croce. Il suo antifascismo ha una dimensione culturale non politica. Montale vive questo periodo nella "reclusione" della provincia ligure, che gli ispira una visione negativa della vita. Nel 1927 Montale lavora a Firenze presso l'editore Bemporad, città che negli anni precedenti era stata decisiva per la na-

scita della poesia italiana moderna, soprattutto grazie alle aperture della cultura fiorentina nei confronti di tutti gli avvenimenti europei. Frequenta il caffè letterario "Le Giubbe Rosse" ed è vicino agli intellettuali di *Solaria*; dal 1929 dirige il "Gabinetto scientifico-letterario Vieux-seux". Conosce Carlo Emilio Gadda, Tommaso Landolfi e Elio Vittorini, e scrive per quasi tutte le nuove riviste letterarie che nascono e muoiono in quegli anni di ricerca poetica. In questo contesto prova anche l'arte pittorica imparando dal Maestro Elio Romano. Nel '27 conosce Drusilla Tanzi sposata con lo storico d'arte Matteo Marangoni che diventerà sua moglie nel 1962. La vita Fiorentina del poeta si trascina tra incertezze economiche e complicati rapporti sentimentali. Nel 1933, con l'italianista americana Irma Brandeis avvia una quinquennale storia d'amore, cantandola con il nome di Clizia in molte poesie confluite ne *Le occasioni* che pubblica insieme alle prime liriche della raccolta *La bufera e altro*, che uscirà nel 1956. Nel 1948 si trasferisce a Milano ove trascorre l'ultima parte della sua vita. Lì è redattore del *Corriere della Sera* e critico musicale per il "Corriere d'informazione". Scrive reportage culturali da vari Paesi e scrive di letteratura anglo-americana per la terza pagina, avvalendosi anche della collaborazione dell'amico americano Henry Furst. Nel 1956, esce la raccolta di prose *Farfalla di Dinard*. Collabora con vari artisti: ad esempio con Renzo Sommaruga, scultore e artista figurativo, di cui nel 1957 scrive la presentazione della sua personale parigina, che si può trovare nel *Secondo Mestiere*. Nel 1969 è pubblicata un'antologia dei reportage di Montale, intitolata *Fuori di casa*, in richiamo al tema del viaggio. Il mondo di Montale, tuttavia, risiede in particolare nella "trasognata solitudine", come la definisce Angelo Marchese, del suo appartamento milanese di via Bigli. Le ultime raccolte di versi, *Xenia*, dedicata alla moglie Drusilla Tanzi, morta nel 1963, *Satura* del 1971 e *Diario del '71 e del '72* 1973, testimoniano in modo definitivo il distacco del poeta - ironico e mai amaro - dalla Vita con la maiuscola e sempre nel 1966 Montale pubblica i saggi *Auto da fé*. Concludo con un pensiero di Eugenio Montale tratto da "Confessioni di scrittori - Intervista con se stessi" del 1976: «L'argomento della mia poesia - scrive - è la condizione umana in sé considerata: non questo o quello avvenimento storico. Ciò non significa estraniarsi da quanto avviene nel mondo; significa solo coscienza, e volontà, di non scambiare l'essenziale col transitorio (...). Avendo sentito fin dalla nascita una totale disarmonia con la realtà che mi circondava, la materia della mia ispirazione non poteva essere che quella disarmonia».



A COMPAGNA ADOTTA UN DOCUMENTO

per conservare il patrimonio documentario
dell'antica Repubblica di Genova

*Le testimonianze del passato sono una preziosa eredità
che appartiene all'umanità intera e che abbiamo il dovere
di conservare e trasmettere alle generazioni future*

Lo stemmario compilato da Gio. Andrea Musso nel XVII secolo è conosciuto ad oggi solo attraverso questo esemplare, datato 1700, ed un altro del 1680 conservato dalla Biblioteca Berio di Genova. L'autore si è ispirato allo stemmario *Nobiltà di Genova* di Agostino Franzoni, stampato nel 1636, di cui riprende il frontespizio ornato da elementi militari (armi, parti di armature, tamburo e trombe) e dai vessilli della Repubblica, posti tra un albero di ulivo ed una palma. Il manoscritto è privo di prefazione e dedica e corredato da una rubrica di piccole dimensioni che riporta i nomi delle famiglie alle quali corrispondono gli stemmi. Le pagine sono divise in 25 riquadri, compresi all'interno di una cornice tracciata a inchiostro e contenenti altrettanti scudi, di forma ovale nell'esemplare del 1680, "a violino" in quello del 1700. Nei due manoscritti gli stemmi sono disposti in ordine differente e apparentemente casuale. L'esemplare del 1680 ne raccoglie 2.569 distribuiti su 103 pagine, quello del 1700 riporta 116 carte, di cui molte bianche, e 2.250 scudi numerati, di cui 1.467 disegnati e colorati; sulle ultime due carte sono stati incollati undici fogli a stampa che riproducono stemmi cardinalizi, armi nobiliari ed ornamenti esteriori (cimieri, corone e collari) di area francese.



1700 Gio. Andrea Musso *Le diversità delle insegne linguistiche*

L'Archivio di Stato di Genova
 ringrazia A Compagna
 per aver contribuito alla conservazione del patrimonio
 documentario dell'antica Repubblica di Genova
 finanziando il restauro del
 MANOSCRITTO n. 497

LA BIBBIA ATLANTICA della biblioteca Berio, un gioiello dell'arte romanica a Genova

di Laura Malfatto



foto 1 - Lettera iniziale B decorata, *Biblia latina*

Molte biblioteche, soprattutto quelle di antica fondazione, custodiscono veri e propri tesori: codici miniati, edizioni antiche, legature riccamente decorate. La Biblioteca Berio, la più antica delle biblioteche del Comune di Genova, non fa eccezione. Nel suo patrimonio si celano - è il caso di dirlo perché non sono troppo frequenti le occasioni in cui si possono ammirare - libri davvero preziosi.

Uno di questi è un manoscritto molto antico, strettamente legato alla storia della nostra città: è una Bibbia molto voluminosa, del peso di circa 10 kg, chiamata Bibbia atlantica proprio per le sue grandi dimensioni. Risale alla fine dell'XI secolo ed è conservata alla Berio dal 1848. Diverse le occasioni in cui è stato possibile ammirarla al di fuori del territorio genovese: a Roma nel 1953 nella *Mostra storica nazionale della miniatura*, nel 2000 presso l'Abbazia di Montecassino nella grande mostra dedicata alle Bibbie atlantiche organizzata dall'Università di Cassino e nel 2001 a Padova in una mostra dedicata alla figura dell'evangelista Luca.

A Genova, dopo l'esposizione nella mostra dedicata al patrimonio antico della Biblioteca Berio nel 1969, non è stato più possibile ammirarla in mostra fino al 1999 quando è stata esposta a Palazzo Ducale nella fondamentale mostra che ripercorreva la lunga storia della grandezza genovese, *El Siglo de los Genoveses*. Infine, da marzo a giugno 2016, era presente nella mostra *Genova nel Medioevo: una capitale del Mediterraneo al tempo degli Embriaci*, allestita nel Museo di Sant'Agostino.

Questo codice ha un forte legame con la storia della nostra città. Ma prima di tutto vediamo di che cosa si tratta. La Bibbia atlantica della Berio fa parte di una serie di Bibbie miniate realizzate in epoca romanica, di cui sono noti finora oltre cento esemplari (99 completi e frammenti di altri 19). Queste Bibbie sono denominate "atlantiche" per le loro dimensioni gigantesche, secondo una felice espressione di Pietro Toesca, lo storico dell'arte e della miniatura che le studiò per primo.

Per noi oggi è normale pensare alla Bibbia come a un volume unico che raccoglie tutti i testi canonici, ma nella tarda Antichità e nell'Alto Medioevo le Sacre Scritture circolavano in libri singoli o in gruppi di libri.

Bisogna tenere conto che nell'epoca del libro manoscritto la trascrizione integrale di una Bibbia era un'impresa colossale: è uno dei testi più estesi al mondo, composto da circa tre milioni di caratteri, ed era una vera sfida, anche sul piano tecnico, riuscirlo a comprimere in uno o due volumi per quanto grandi.

Per questo motivo nel primo Medioevo si ricordano pochi esempi di Bibbie complete. Il più antico esemplare a noi pervenuto risale a un periodo compreso tra la fine del VII secolo e gli inizi dell'VIII: è la Bibbia Amiatina conservata a Firenze nella Biblioteca Medicea Laurenziana, una Bibbia integrale nella versione latina di San Girolamo che a sua volta derivava da un codice del VI secolo andato perduto, appartenuto alla biblioteca del monastero di Vivarium fondato da Cassiodoro.

Successivamente, nell'epoca di Carlo Magno, periodo di grande rinascita culturale (noto infatti come rinascenza carolingia), in Francia, nello *scriptorium* dell'importante abbazia di San Martino di Tours, fu prodotta una serie di Bibbie in un solo volume, anche queste di notevoli dimensioni e con una sontuosa decorazione. Ad esse si ispirano le Bibbie atlantiche realizzate nell'Italia centrale tra la fine dell'XI secolo e la prima metà del secolo successivo.

Come mai intorno al 1065-1070 ci si accinse alla produzione di tanti esemplari miniati del libro sacro della cristianità, affrontando un'operazione alquanto costosa e complessa sul piano tecnico?

Basti soltanto pensare che per una sola Bibbia occorreavano le pelli di un grande numero di pecore (dalla pelle più giallastra) o capre (più grigiastra), da 165 a 260 animali secondo il numero delle pagine, che andavano da 650 circa a oltre 1000 con una media di 800 (con ogni pelle, piegata una sola volta, si facevano quattro pagine). La diffu-

sione delle Bibbie atlantiche è strumentale alla riforma della Chiesa nota come Riforma gregoriana dal nome del papa Gregorio VII (Ildebrando di Soana).

La riforma aveva avuto inizio qualche decennio prima dall'intesa tra il papa Leone IX (Brunone di Egisheim) e l'imperatore Enrico III che lo aveva designato, ambedue convinti della necessità di porre fine al degrado della Chiesa, evidente soprattutto nella vita cenobitica, colpendo in particolare la simonia, cioè la compravendita delle cariche ecclesiastiche.

Gregorio VII proseguì nell'impegno di riformare la vita spirituale del clero, estendendo l'accusa di simonia all'autorità laica che nominava un'autorità ecclesiastica e affermando la superiorità del papato su ogni autorità temporale. Entrò così in conflitto con l'imperatore Enrico IV. La lotta per le investiture (proverbiale l'umiliazione cui si sottopose a Canossa Enrico IV) si sarebbe conclusa una decina d'anni dopo (nel frattempo i due protagonisti erano morti, Gregorio VII nel 1085 e Enrico IV nel 1106) con un compromesso tra la supremazia del papa e quella dell'imperatore (concordato di Worms, 1122, tra il figlio di Enrico IV, Enrico VI, e Callisto II, uno dei successori di Gregorio VII). Il rinnovamento della Chiesa voluto dalla Riforma gregoriana passava attraverso la lettura dei testi sacri ed era necessario che le comunità religiose disponessero delle Sacre Scritture da leggere durante la liturgia e nel refettorio. Parte di questo programma era pertanto la produzione di Bibbie manoscritte che servivano alla lettura dei testi sacri nelle comunità religiose su cui la riforma si proponeva di intervenire.

Le dimensioni eccezionalmente grandi (la maggior parte di questi codici misura circa mezzo metro di altezza, alcuni superano i 60 cm, e la larghezza va da 30 a 40 cm) erano dovute non soltanto alla necessità di comprendere un testo lungo come la Bibbia in uno o due volumi, ma anche all'esigenza di sottolinearne il ruolo centrale nella propagazione della Riforma gregoriana e di dare autorevolezza al libro che stava al centro di essa.

Le Bibbie atlantiche presentano complessivamente omogeneità di aspetto e fattura: grandi dimensioni, testo su due colonne in modo da agevolare il percorso dello sguardo da una estremità all'altra di una pagina così grande, righe piuttosto fitte per economizzare lo spazio e impiegare meno materiale e uso della minuscola carolina, la scrittura più diffusa nell'Occidente europeo.

I caratteri sono grandi e regolari per facilitare il compito ai *lectores* che leggevano il testo a voce alta da una certa distanza. La caratteristica più evidente è la decorazione, con grandi iniziali di stile geometrico, a lacunari e intrecci, che accrescono la monumentalità della pagina.

La complessiva omogeneità dei codici e il loro alto numero hanno indotto a ipotizzare che le Bibbie più antiche fossero state prodotte a Roma in un grande centro scrittoria sotto la guida diretta della Chiesa di Roma o in più *scriptoria* coordinati tra loro.

Gli studiosi ritengono infatti che questi manoscritti giganteschi, prodotti in un arco di tempo ben definito e caratterizzati da un livello molto elevato di omogeneità, abbiano richiesto un'organizzazione eccezionale. Questa, come sembra rivelare la struttura modulare della Bibbia

negli esemplari più antichi (il testo è suddiviso in gruppi di fascicoli che corrispondono a unità testuali, cioè a gruppi di libri), prevedeva la divisione del lavoro tra più copisti e anche tra più miniatori e la segmentazione del testo in blocchi in modo da accelerare i tempi di produzione dei codici.

Gli studiosi tuttavia non sono stati finora in grado di identificare a quale o a quali *scriptoria* debbano essere ricondotte le Bibbie atlantiche, anche se esse sono state suddivise, in base alla loro origine, in due grandi gruppi, il gruppo umbro-romano, più antico, risalente alla fine dell'XI secolo, e il gruppo dei codici di area toscana, più recente, databile alla prima metà del XII secolo.

La Bibbia atlantica della Berio appartiene alla serie più antica delle Bibbie atlantiche, tra cui quella della Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli e quella della Biblioteca Palatina di Parma, e risale alla fine dell'XI secolo.

La monumentalità del codice, alto quasi 60 cm e largo (a volume chiuso) quasi 40 cm, è accentuata, a volume aperto, dalle grandi iniziali di tipo geometrico all'inizio di ogni libro, in tutto 74, bordate di giallo ocre e colorate vivacemente in rosso, lilla, blu e verde, che si stagliano sul bianco della pergamena e scandiscono il ritmo dell'avvicinarsi dei libri biblici, (foto 1).

La decorazione comprende anche qualche scena miniata. All'inizio della Genesi, a sinistra della grande I iniziale che presenta un motivo tipico di altre Bibbie atlantiche (due bande rosse di intrecci perlinati separate da un tral-

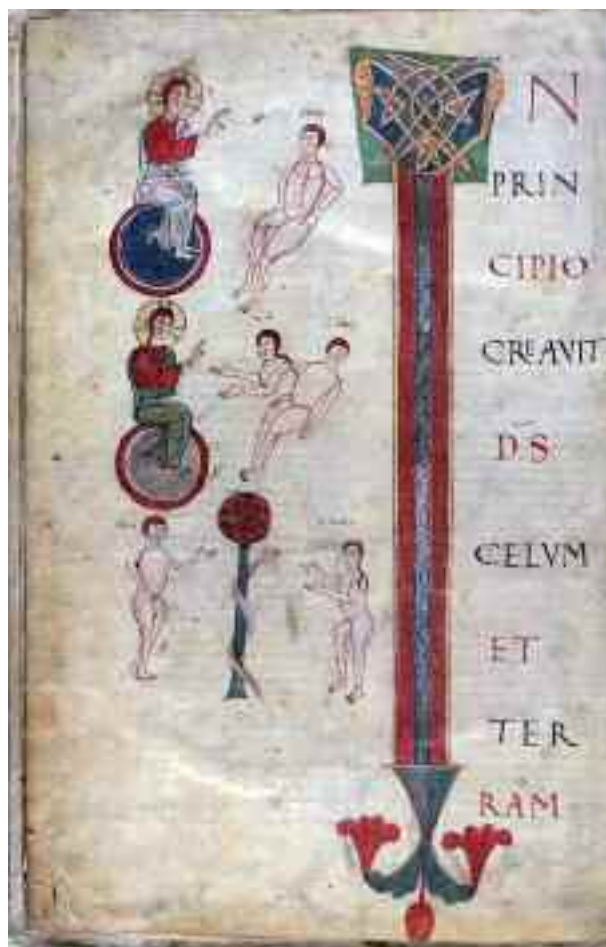


foto 2 - La creazione: l'animazione di Adamo, la creazione di Eva e il peccato originale



foto 3 - La creazione di Eva

cio bianco ondulato su fondo lilla, blu e verde), sono miniate tre scene della creazione: l'animazione di Adamo, la creazione di Eva e il peccato originale con Adamo ed



foto 4 - Davide



foto 5 - Salomone

Eva accanto all'albero intorno al quale si attorce il serpente (foto 2).

Il creatore seduto sul globo dell'universo è imberbe come nella tradizione iconografica di epoca paleocristiana che si trova negli affreschi delle grandi basiliche di Roma come San Paolo fuori le mura, poi recuperata nel Medioevo (foto 3).

Aprono, rispettivamente, il libro dei Salmi e il secondo libro delle Cronache, Davide (foto 4) e Salomone (foto 5), raffigurati in modo molto simile, seduti in trono con la corona in capo e lo scettro in mano, dal panneggio delle vesti reso con linee parallele secondo una modalità rappresentativa tipica dell'arte romanica. In modo inconsueto, forse per riempire una colonna rimasta vuota di testo nella pagina finale di un fascicolo, i quattro evangelisti sono raffigurati alla fine del Vangelo di Giovanni anziché all'inizio del Nuovo Testamento o all'inizio di ciascun Vangelo (foto 6). Seduti su un piccolo scranno che sembra sospeso nel vuoto, sono associati ognuno al proprio simbolo; tutti, tranne Giovanni, hanno vicino un libro. Altre decorazioni di rilievo, sia pure non figurative, che occupano tutta la pagina, sono la cornice di tipo geometrico della pagina iniziale, che contiene l'*incipit* in lettere capitali rosse e nere a righe alternate, e le Tavole dei Canon, poste tra il Vecchio e il Nuovo Testamento, dalle grandi arcate a lunghe colonnine tortili rosse e verdi.

La Bibbia atlantica di Genova fa parte del patrimonio della Biblioteca Berio. Si tratta di una sistemazione relativamente recente. Nel 1848, grazie all'intervento di Antonio Brignole Sale, padre della Duchessa di Galliera, Maria Brignole Sale De Ferrari, all'epoca ambasciatore del Re di Sardegna a Parigi, la Bibbia fu restituita ai genovesi e affidata alla Biblioteca Berio, che all'epoca era l'unica biblioteca civica. Il manoscritto era stato portato a Parigi al tempo della dominazione napoleonica quando Napoleone aveva voluto requisire non solo le opere d'arte ma anche i cimeli bibliografici e documentari. La Bibbia di Genova rimase così per qualche decennio presso la Bi-



foto 6 - I quattro Evangelisti: Matteo, Marco, Luca e Giovanni



foto 7 - Timbro ovale della Bibliothèque Royale di Parigi

bibliothèque Royale, a cui appartiene il timbro ovale presente su alcune pagine (foto 7).

La Bibbia atlantica si trovava a Genova fin dal Medioevo, come attesta una nota manoscritta del XIII-XIV secolo, che si legge nella pagina finale del volume:

“Ista Biblia est communis Ianue et sic visum est constare in inventario blibotece [sic] communis Ianue” (foto 8). L’arrivo della Bibbia a Genova resta avvolto nel mistero. Al pari delle altre Bibbie atlantiche dello stesso periodo, è stata certamente prodotta in uno scriptorium romano o dell’Italia centrale, ma fino ad ora non sappiamo né dove fu realizzata né chi la commissionò e nemmeno come e quando arrivò a Genova.

Tenendo conto che le Bibbie atlantiche sono legate alla Riforma gregoriana e che a Genova questa si affermò solo con il vescovo Airaldo eletto nel 1097 dopo una serie di vescovi alleati dell’Impero e ostili alla Chiesa di Roma da cui erano stati anche scomunicati, è probabile che l’arrivo della Bibbia abbia sancito la svolta decisiva che pose fine allo scisma e alla lotta per le investiture nella nostra città.

Forse il codice fu accolto nella cattedrale che Airaldo si era proposto di rinnovare e ricostruire dalle fondamenta anche se non vide la fine dell’opera (morì nel 1116, due anni prima della consacrazione della chiesa avvenuta nel 1118) e che era insieme luogo sacro e sede della comunità civile.

Fino a tutto il XIII secolo il comune non ebbe una sede propria e la cosa pubblica e la giustizia erano ammini-

strati in più luoghi. Tuttavia dalla metà del XII secolo la cattedrale di San Lorenzo, simile a una grande piazza coperta, divenne il luogo deputato per le assemblee plenarie dei cittadini, unendo la funzione civile a quella religiosa.

Lo stretto legame tra la Chiesa e la comunità laica è evidente nell’adesione del vescovo Airaldo alla *Compagna communis* del 1099-1100, il primo di una serie di patti giurati tra cittadini all’origine del comune genovese. Sul grande volume della Bibbia, libro sacro per eccellenza, è tradizione che giurassero i magistrati dell’antico comune e poi della Repubblica, consoli, podestà, dogi perpetui, dogi biennali.

Questo gioiello dell’arte romanica è pertanto uno dei cimeli più prestigiosi della città di Genova e una preziosa testimonianza della continuità storica di uno Stato che per secoli lo ha custodito a garanzia dell’autorità e giustizia dei propri ordinamenti.



foto 8 - Nota manoscritta di appartenenza all’antico comune



foto 9 – Accompagnati dalla dott.ssa Emanuela Ferro, Soci de A Compagna in visita alla mostra *I tesori della Biblioteca Berio* allestita il 16 settembre nella Sala dei Chierici: nella teca la Bibbia atlantica, esposta eccezionalmente per l'occasione

Bibliografia

- *Biblia Sacra Latina* (scheda), in *Mostra di manoscritti e libri rari della Biblioteca Berio*, catalogo della mostra, Sagep Editrice, Genova 1969, p. 186.
- C. Di Fabio, *La chiesa di un comune senza "palazzo". Uso civico e decorazione "politica" della cattedrale di Genova tra XII e XIV secolo*, in A. C. Quintavalle (a cura di) *Medioevo: la Chiesa e il Palazzo*, Atti del Convegno internazionale di studi, Electa, Milano 2007, pp. 303-316.
- N. La Rocca, *I copisti delle Bibbie atlantiche più antiche*, in "Gazette du livre médiéval", 2006, n. 48, pp. 26-37.
- L. Malfatto, scheda I.1, in P. Boccardo - C. Di Fabio (a cura di) *El Siglo de los Genoveses e una lunga storia di arte e splendori nel Palazzo dei Dogi*, catalogo della mostra, Electa, Milano 1999, pp. 58-59.
- L. Malfatto, scheda 65, in C. Di Fabio - P. Melli - L. Pessa (a cura di) *Genova nel Medioevo: una capitale del Mediterraneo al tempo degli Embriaci*, catalogo della mostra, Sagep Editrice, Genova 2016, p. 226-227.
- M. Maniaci - G. Orofino (a cura di) *Le Bibbie atlantiche. Il libro delle Scritture tra monumentalità e rappresentazione*, catalogo della mostra, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Roma 2000.
- G. Mariani Canova, scheda 12, in G. Mariani Canova (a cura di) *Luca evangelista. Parola e immagine tra Oriente e Occidente*, catalogo della mostra Il Poligrafo, Padova 2000, p. 245.
- N. Togni, *Les «Bibles atlantiques» et la réforme ecclésiastique du XI^e siècle*, in "Gazette du livre médiéval", 2003, n. 42, pp. 16-23.

Didascalie

Le foto da 1 a 8 appartengono alla *Biblia latina* (Bibbia atlantica), manoscritto membranaceo del secolo XI (Genova, Biblioteca Civica Berio, Sezione di Conservazione, m.r.Cf.3.7) e ringraziamo per l'autorizzazione a pubblicare.





MARCO U CARBUN CARBONE

Ringraziamento ai Premi de A Compagna

Nu avieiva mai imaginou, quande cun mæ puæ favimu e cunsegne e ghe favu sentî e registraziuin de primme can-suin n zeneise pe fâmele currezze, che doppu ciù de vintinque anni a sorte a me riservesse na giurnâ cuscì! Ghò e lagrime a-i êuggi!

Mi chî! N sciu cian de Sarzan in te questa stanza, ca lèa a Gexa de San Sarvatu dunde mæ puæ u lé stætu battez-zou, a riseive n batteximu mi ascî!
Sun chî grasie a-a mæ testa dûa, ché nu ò mai mullou de n cittu, sun chî perché ghò a necessitæ de cundividde i mæ pensciei suttu furma de poexia o de cansun.

Sun chî perché ò delungu sentiu na vuxe ca me diva de izâme e criâ. E alua in ti anni me sun dætu a lautuprudû-ziun cu-a mæ fantumatica "EdîZiun tra u marcu e lan-chizze" cu-a quæ ò ideou prudûtu e realizzou libretti de poesia e dexe anni fænbsp; u CD cu-i Nversi. Sun chî perché pensu segge inportante parlâ zeneise.

Sun chî perché u zeneise a lé na lengua nasciûa da lincuntru cun tante cultûe e sun i culuri differenti che furman larcubalenu de lûmanitæ.
Sun chî perché lé n mumentu de repiggiu da nostra lengua, u dimustran programmi televisivi, a pagina da dume-nega du seculu e na cullann-a de libbri de poexia.

Sun chî perché foscia mou meritu.
Vêuggiu ringraziâ u Marzari pe quelli cu lænbsp; fætu sedunca nu ghe saieiva questu premiu.

Vêuggiu ringraziâ u Prescidente da Compagna e tutti i soci che man dætu tantu onu.

Vêuggiu ascî ringraziâ u rappresentante du guvernu da Regiun Liguria che mai u se saieiva imaginou de dâ n premiu a n tanbûu cumme mi.

Mi chî vêuggiu dedicâ questu premiu a-a memoia du Gianluca Ameghino che se u ghe fise u saieiva cuntentu, a-u Bubi Senarega cu lænbsp; delungu sprunou a fâ!
A chi se sbatte pe u zeneise, a-a mûxica reggae e a tutti i Januaicans de Zena.

A-a mæ galante ca me supporta, a-a mæ famiggia, a-i mæ figgi, e a mæ muæ!

P.s. a grafia ou so a lé bella strana ma mi pe varie raxuin scrivu cuscì....se vuei cangiala liberiscimi de fâlu sedunca puei specificâ ca lé scritta in januaican

Scignuria!
Cun profunda ricunuscenza Marco U Carbun Carbon



FASCINO E VITALITÀ DEI CARÒGGI ALL'INIZIO DELL'OTTOCENTO

estratto da *Magnifici Palazzi, vicoli senza sole*, di Luca Sansone

Nel settembre 1805, nel momento dell'annessione della Liguria alla Francia napoleonica, giunse a Genova Jacques Boucher, un giovane doganiere che visse nella Superba sino al 1808. In questo arco di tempo, indirizzò ad amici e parenti numerose lettere, in cui descrisse, con tono allegro e scanzonato, la società genovese dell'epoca. Queste lettere, pubblicate in Francia solo nel 1864 a distanza di molti anni, sono state tradotte per la prima volta in lingua italiana, in un libro che ripercorre le vicende del doganiere durante il suo soggiorno genovese. Il particolare valore di queste lettere risiede nel fatto che, oltre alle notizie di carattere storico, esse forniscono un vivido affresco della realtà ligure d'inizi Ottocento. Ne emerge un quadro a tinte vivaci, con la vita caotica dei *caròggi* e dei moli, le feste spensierate, i banchetti, i salotti aristocratici, il carnevale, le processioni religiose. Boucher assapora le prelibatezze locali, entusiasmandosi per un piatto di ravioli e per l'"antenato" del nostro minestrone; si perde nei vicoli e si intrufola nei palazzi; è derubato e persino rapito; incontra nobili, mercanti e miserabili; è ospite dei Durazzo e della Marchesa Brignole Sale; si di-



vide tra tresche amorose e la dura vita del doganiere. Insomma, la sua è una testimonianza eccezionale.

Jacques Boucher giunge da Marsiglia a Genova nel settembre del 1805, dopo un viaggio per mare durato otto giorni. (...) La vista della Superba, città di pietra e di marmo che sembra sorgere dalle acque, è magnifica (...) Il porto è imponente e spettacolare, «*col suo contorno di giardini e palazzi*» e, sullo sfondo, la città «*adagiata su una splendida collina*».

Sceso, però, dalla nave, il giovane doganiere si lascia andare a commenti assai meno teneri; possiamo anzi dire che il primo approccio alla città non fu affatto il proverbiale “amore a prima vista”. Tutt’altro; lo si può ben vedere da questa lettera, indirizzata al padre il 28 settembre: «*Ecco, dunque, Genova! Non riesco ancora a capacitarmi di come abbia potuto meritare il titolo di superba. Sto vagando da due ore senza riuscire a venir fuori da queste vie strette, i cui abitanti devono domandarsi: Esiste un sole? Ovunque sono urtato, spinto e perfino stratonato da facchini che, più che camminare, sembrano correre: pare quasi che a spingerli siano le merci stesse che trasportano. Con un rumore di sonagli, cento muli carichi avanzano maestosamente. A giudicare dai loro paramenti, li si potrebbero scambiare per il Senato stesso, con il doge in testa. Aspettiamo che le loro signorie siano passate*».

La descrizione è breve ma efficace, e non è difficile intuire in quale quartiere ci troviamo. Siamo nel suggestivo e variopinto rione del Molo, il più vecchio di Genova, nonché tra i più popolosi e caotici. Da secoli questo è il centro politico e religioso della città, dove si concentrano i maggiori simboli della storia e del potere genovesi. Qui si trovano, infatti, il Palazzetto Criminale, che da quasi duecento anni svolge, ad un tempo, il ruolo di carcere e di tribunale, e poco distante la Cattedrale di San Lorenzo, col suo fascino gotico e rinascimentale.

Qui si può poi ammirare quella che, a lungo, fu la sede del governo dogale, il palazzo detto Reale in onore della Madonna – proclamata «*Regina e protettrice di Genova*» nel 1637 – e ribattezzato Palazzo della Nazione nel 1797, in ossequio alla retorica giacobina. Poco distante, invece,

si può godere la vista delle magnifiche dimore delle grandi famiglie genovesi.

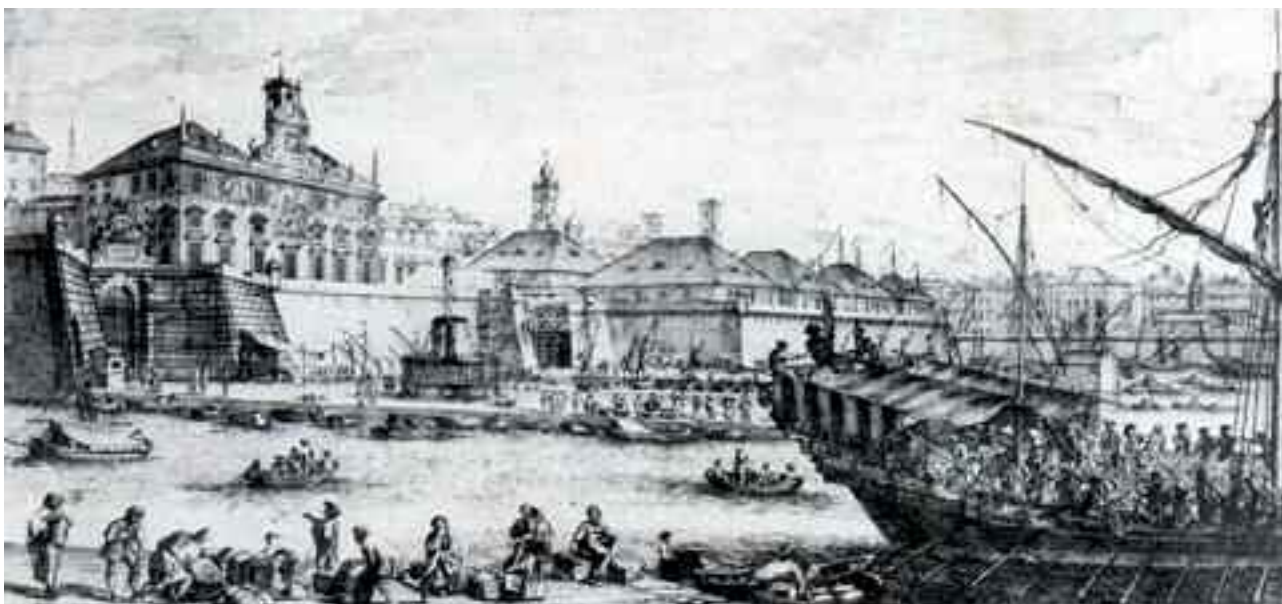
Insomma, tutto, nel rione del Molo, è un brulicare frenetico di uomini e di merci. Vi sono nobili e funzionari, artigiani e mercanti, camalli e vagabondi ... e non solo. Non mancano, infatti, in mezzo a questa vasta e variegata umanità, anche numerosi preti, impegnati in attività, a dire il vero, ben poco “spirituali”.

«*Guardate questi cappuccini*», scrive Jacques incuriosito: alcuni «*tengono la barra di una bilancia*», altri «*la catena di una stadera*». Non sono pastori di anime, sono, semmai, «*pesatori di sale, fascicolatori di legna, rivenditori, periti, valutatori, e forse anche dannati* (...) Poco male! non saranno certo trattati da fannulloni, poiché «*commercio, intermediazione e banca, qua gestiscono tutto loro*». Sono i preti di Genova, noti “trafficoni”; d'altronde è significativo che, ancora quarant'anni dopo, Charles Dickens, turista in Liguria, appena sbarcato, rimarrà attonito alla vista di alcuni frati «*che sorvegliavano la pesatura di certa legna sulla banchina*».¹ Potremmo fare numerosi altri esempi, a rimarcare l'onnipresenza del clero genovese in ogni piega della vita sociale cittadina; ma ci limiteremo a citare le parole di un grande storico di fine Ottocento, Achille Neri, il quale annota che «*a quei di (...) in Genova, il prete e il frate tutto poteva; era ad un tempo direttore spirituale, consigliere domestico, fattore, faccendiere, mezzano di matrimoni, promotore di divorzi, e finalmente, in mancanza di meglio, anche cicisbeo*».²

Ora però torniamo a Jacques, il quale, ripresosi dallo stupore, si è gettato nuovamente nella calca. Possiamo quasi immaginarcelo, questo giovane straniero, timido e impacciato, mentre sgomitando prova a muoversi controcorrente in quella vasta marea umana, vociante e tumultuosa.

Dopo aver girovagato per un po' senza meta, finalmente arriva in uno spazio aperto: una piazza piccola e squadrata, pulsante di vita. Ora siamo in piazza Banchi, al confine tra il Molo e il quartiere della Maddalena, affollata di botteghe e bancarelle di legno. È ricettacolo di faccendieri d'ogni sorta, non solo commercianti (e preti), ma





anche ladruncoli, ruffiani e prostitute, che all'ombra della meravigliosa Loggia dei Mercanti si danno fugaci appuntamenti. Qui è possibile trovare ogni genere di mercanzia; sui banchi della frutta, per esempio, si può acquistare un particolare tipo di melone, «lo chiamano "mellonetto"». È molto piccolo, e i genovesi lo utilizzano in diversi modi, non solo come alimento: infatti, essendo molto profumato, lo si mette «nel bucato e nel guardaroba, per profumare i vestiti e per tenere lontani gli insetti».

La confusione è enorme, eppure Jacques riesce ad afferrare le parole che, più frequentemente, sfuggono dai concitati gruppi di uomini assembrati attorno ai negozi; dicono: «lire, franchi, zecchini, moneta, argento, oro!» Il suo commento è tagliente: «I mercanti sono uguali ovunque, ma la fisionomia del commerciante è più marcata, più diffusa a Genova che altrove». Infatti «un genovese ha sempre l'aria di acquistare o di vendere». Il fatto è che «a Genova tutto è concentrato lì: ricchezza, dignità, considerazione, nobiltà, tutto deriva dal commercio», al punto che «non esiste nobile ligure che non sia stato mercante, non esiste palazzo che non sia stato costruito con l'aiuto del commercio».

In questo piccolo e caotico bazar bisogna però tenere gli occhi bene aperti, come il ragazzo apprenderà a proprie spese. Mentre è impegnato a trattare l'acquisto di un souvenir – un cammeo che alla fine, dopo una lunga contrattazione, paga «dieci franchi di troppo» – ecco che viene abilmente derubato. Insomma, «mentre venivo truffato a viso aperto, un altro mercante lavorava alle mie spalle: è un apprendista, che arriva appena all'altezza della mia tasca, dove dapprima fa cascare l'occhio, poi la mano». Il piccolo ladro non tralascia nulla; fazzoletto, guanti, persino un astuccio di pastiglie per il raffreddore... «tutto sparito». Genova, a quanto pare, è piena di questi temerari monelli, tant'è vero che i furti sono pressoché all'ordine del giorno. Certo, i «cattivi soggetti» sono presenti in «tutte le grandi città», ma «qui cominciano presto», al punto che «i ragazzini genovesi sono più cattivi che cresciuti». Tornerà sull'argomento in una lettera successiva: «Le vie pullulano di piccoli delinquenti e, se non si fa attenzione, non si faranno venti passi senza perdere il proprio fazzoletto. Se

li cogliete in flagrante e date loro uno scappellotto, gridano come scannati e attirano l'attenzione dei passanti, si è quasi obbligati a scusarsi. L'altro giorno, uno di questi mocciosi riceveva le scuse asciugandosi gli occhi con il fazzoletto appena rubato».

Dopo lo spiacevole incidente, furente e con le tasche più leggere, Jacques riprende il suo tour. Ma ben presto il malumore svanisce, per cedere il posto, di nuovo, alla spensierata curiosità che lo caratterizza. Così ci informa che ovunque, per strada, ci si imbatte in «donne velate, che potrebbero sembrare delle vestali». Sono tutte abbigliate alla stessa maniera, al punto che è praticamente impossibile «distinguere un'artigiana da una principessa: tutte hanno i capelli neri e lisci, tutte hanno veli bianchi come la neve, tutte hanno i piedi ben calzati».

Continuando a dare la caccia, con gli occhi, a queste donne che definisce «superbe», eccolo adesso arrivare in «piazza della Fontana amorosa». Qui si possono ammirare i grandiosi palazzi di alcune delle più rinomate famiglie genovesi, come i Cambiaso e gli Spinola; e il giudizio, finalmente, si fa meno severo, più sereno ed equilibrato. «Arrivo in una piazza (...) Qui riconosco Genova la superba. Che cornice di palazzi! Ovunque eleganza o maestosità, spesso le due assieme».

I palazzi, secondo l'abitudine locale, «sono tutti aperti» ed egli, rapito da tanta magnificenza, non resiste all'impulso di intrufolarsi dentro al primo portone. Non è un'«impresa» difficile: «una monetina al domestico o un gran saluto al custode, una o l'altra cosa di solito sono sufficienti». A quanto pare, «in Italia si può entrare ovunque»; è la «terra promessa del flâneur», cioè di chi – secondo un'espressione che sarà cara ai «poeti maledetti» – ama girovagare senza meta per le città, per gustarne appieno il fascino e la vita. All'interno di questi edifici, tutto è una «profusione di dorature, di porfido, di granito, di vasi, di quadri, di statue». Lo sfarzo è tale che è difficile immaginare che «la fortuna di un privato» abbia potuto, da sola, «sostenere tante spese». Gli esterni, invece, spesso sono dipinti «in modo da farvi vedere delle colonne o delle statue dove in realtà non ce ne sono; quindi io credo ad una scultura solo se la tocco».

Dopo la rapida “incursione” in qualche palazzo signorile, eccolo tornare in strada e riprendere il cammino, giungendo in un'altra piazza. Ora siamo arrivati nel rione di Prè, più piccolo ma non meno bello, non meno suggestivo del Molo. Qui sorge una chiesa grandiosa, con una scala di marmo che si estende per tutta la lunghezza della facciata, e dal cui ingresso si può godere la spettacolare vista della strada Balbi a ponente – unanimemente considerata, all'epoca, una delle più belle al mondo – e di quella che conduce alla Darsena.

«Ecco la piazza dell'Annunziata [sic]. Salgo un'ampia scalinata, entro in una chiesa. Con che grazia è sostenuta la cupola! E ancora colonne, ancora marmo, ancora oro: è abbagliante; ma nulla farebbe pensare di essere in un tempio».

Come si sarà ben capito, ci troviamo nella basilica della Santissima Annunziata del Vastato, testimonianza imponente e maestosa del Barocco genovese. Nei suoi confronti il giudizio, tra i contemporanei di Jacques, è di un entusiasmo pressoché unanime; basti pensare che il belga Louis Gruyer, di professione doganiere e per passione filosofo, nelle sue memorie la paragonerà nientemeno che al Duomo di Firenze³. Annotiamo, per inciso, che la Cattedrale suscita invece scarsissima ammirazione; come è noto, il gusto dell'epoca, specialmente quello francese, è abbastanza impietoso verso l'arte e l'architettura medievali. Jacques – che come credente, forse, è un po' negligente, ma in compenso è un buon flâneur – decide di fermarsi ad ascoltare la messa; alla fine della cerimonia, si esce nel trambusto. I fedeli, fino a poco prima assembrati sulle panche di legno, in devoto silenzio, adesso escono con foga, correndo e spintonandosi violentemente. Jacques non oppone resistenza, si lascia trascinare da questo impetuoso fiume di donne e di uomini ... ma che cosa succede?

«Tutti si precipitano verso un angolo della piazza. Ci sarà qualche spettacolo, un orso, una scimmia, un cammello.

Meglio ancora: sono due uomini che si battono e si sfidano al coltello».

Alla fine, uno dei duellanti muore, perché «qui, quando ci si batte, ci si ammazza»; concluso questo cruento “siparietto”, egli torna a bighellonare, salendo lungo via Balbi. «Ancora palazzi»; sono «splendidi», ma a eccezione di due vie, cioè la suddetta Balbi e la vicina Strada Nuova, tutte le altre «sono strette» e siccome le case «sono molto alte, i piani inferiori sono tristi e bui». Tale giudizio verrà poi confermato anche in una lettera posteriore, datata 29 maggio 1806: a suo avviso, a Genova molti edifici – non meno belli degli altri, ma costruiti «in strade anguste, la cui facciata non è mai stata illuminata dal sole» – rischiano di passare del tutto inosservati. Quasi li si «potrebbe definire palazzi della notte: a mezzogiorno, negli appartamenti a piano terra, non c'è un barlume di luce». È una vera e propria insofferenza, quella per i caratteristici carruggi genovesi, che negli anni successivi riemergerà a più riprese in numerose lettere (...) «Le strade di Genova – commenta Jacques, ad un mese dal proprio arrivo – sono così anguste che è meglio non avere mai con sé un ombrello troppo grande». Da tale strettezza, tra l'altro, possono anche derivare alcuni incidenti abbastanza sgradevoli. Un giorno, per esempio, egli ha visto, in un vicolo, un uomo con in spalla «mezzo maiale che, messo di traverso, sbarrava la strada». Le persone che procedevano nel senso opposto «si appiattivano contro il muro, ma senza poterlo fare abbastanza da evitare che il maiale li sfiorasse da qualche parte, lasciando traccia del suo passaggio». Anche a un suo amico capiterà di fare un simile “incontro ravvicinato”; infatti «una sera è rientrato tutto coperto di sangue», al che «glielo abbiamo fatto notare: “Oh! Mio Dio – disse – sono stato assassinato!”», e si è sentito male».

Nessuna ferita, solo un brutto spavento, che renderà il malcapitato oggetto di sfottò da parte dei suoi compagni: «ci siamo burlati di lui, adesso lo chiamiamo “l'Ammazzo”».

Bibliografia

- 1- C. Dickens, *Pictures from Italy*, 1843; cit. in G. Marcenaro, *Viaggiatori stranieri in Liguria*, Janua Editrice, Recco 1987, p. 86.
- 2 - A. Neri, *I cicisbei a Genova*, in *Costumanze e sollazzi*, Tipografia del Regio Istituto Sordo-Muti, Genova 1883, p. 195.
- 3 - L. Gruyer, *Souvenirs d'un gabelou de Napoleon*, Editinos La Renaissance du Livre, Bruxelles 1947, p. 190.





Il viadotto ferroviario Romairone, il Santuario e Livellato, dalla località Biacca di Bolzaneto

IL MONTE FIGOGNA E I SENTIERI CON SEGNALETICA

di Piero Bordo

Salita al Santuario della Guardia da Geo

La salita a piedi al Santuario Madonna della Guardia più conosciuta dai genovesi, percorso che potremmo definire storico ed anche classico, parte da Geo.

Le case di Geo sono distribuite sia sul fondovalle del Torrente Burba, tributario del Polcévera, sia alla confluenza del Torrente Molinassi. Quest'ultimo costituisce confine amministrativo: tutto il territorio in sponda destra appartiene al Comune di Genova, quello in sponda sinistra al Comune di Cerànesi.

AVVICINAMENTO

Geo è servito da due linee extraurbane, Gruppo E dell'ATP, con capolinea davanti alla stazione ferroviaria di Bolzaneto, dirette, una a Canonero, l'altra alla Guardia. La confinante località Biacca, dove si trova il cimitero di Bolzaneto, è servita dal bus n. 63 barrato, ma solo per le corse che prevedono la deviazione per il Centro Artigiani (farsi indicare dall'autista, la fermata più vicina al camposanto). La vicina località Romairone (dove si trova la Metro) è servita dal bus n. 63. Chi utilizza l'autovettura privata, arrivato a Bolzaneto, deve seguire la segnaletica stradale per la Guardia sino alla località Biacca. Qua conviene lasciare l'auto in uno dei tanti parcheggi nelle vicinanze del camposanto perché Geo offre scarsa possibilità. L'inizio del sentiero dista 300 metri circa dalla Biacca. Transitati davanti al camposanto, si passa sotto l'imponente viadotto ferroviario¹.

Aggirato poi il crinale che scende da Battigalli, si arriva a Geo, dove si può fare rifornimento di focaccia genovese in uno dei due negozi di alimentari: Campora Bruna e Silvana Pozzolo (per entrambi, chiusura la domenica e il mercoledì pomeriggio).



La tabella marmorea che si trova al Santuario indicante le distanze di un tempo dal genovesato

Sviluppo: Geo 81 m – Bivio Serelli 125 m – Case Ghigliani 141 m – Bivio Cappelletta 220 m (25') – (Variante Case Terrarossa 239 m) – San Bernardo 344 m (25' – 50') – Codevilla 401 m – Pietra Lunga 528 m (35' – 1h 25') – Giro Rosso 581 m – Sant'Anna 651 m (25' – 1h 50') – Sentiero delle Beatitudini – Cappella della Prima Apparizione 777 m – Salita del Magnificat – Santuario N. S. della Guardia 806 m (25' – 2h 15').

Ore di cammino, calcolate per famiglie con bambini, 2 e 30'; gli escursionisti impiegheranno meno tempo.

Segnavia: due triangoli rossi pieni ▲▲.

Dislivello: 730 metri.

Difficoltà: E (escursionistica).

Acqua: Rifornimento possibile a Codevilla e al Santuario. Sconsigliata la fonte di Terrarossa.

Parcheggio: chi desiderasse frazionare l'escursione sappia che è possibile parcheggiare l'auto sia in località Pietra Lunga, dirimpetto all'edicola, sia in località Sant'Anna.

Fioritura: bella tutto l'anno, naturalmente varia secondo la stagione.

Note

1 - Il viadotto, chiamato Romairone, è stato ultimato nel 1888. La linea ferroviaria conosciuta come "Succursale dei Giovi" o "Direttissima", fu inaugurata il 15 aprile 1889 per il traffico merci ed il 30 aprile successivo per tutte le tipologie di treni.

DESCRIZIONE DELLA PRIMA PARTE DELL'ITINERARIO DA GEO A SAN BERNARDO

Da Geo 81 m al Bivio Cappelletta 220 m

Superato il ponte sul Torrente Molinassi², si entra nella parte di Geo appartenente al Comune di Cerànesi e precisamente nella Piazza Beato Pareto³.

Oltre la piazza si arriva ad uno slargo, 87 m, da dove a sinistra, sale la strada diretta al Santuario (sulla facciata



della casa, una targa di marmo recita "Salita alla Guardia") e a destra si sviluppa in piano Via S.S. Nome di Gesù. Nell'angolo tra le due strade, si erge un'alta colonna marmorea, datata 21 maggio 1883, sulla quale è stata collocata, benedetta e inaugurata il 25 luglio 1965, la nuova statua di Benedetto Pareto, rivolto verso il Santuario, inginocchiato e in atteggiamento adorante.

Sulla colonna, sotto ad un bassorilievo che raffigura la scena della Prima Apparizione in una gloria di angeli, è riportata la seguente esortazione: "Sali pure l'aspra via / pellegrino al sacro monte / dal Santuario di Maria / tornerai con lieta fronte / nella pace del Signor". Qui ha inizio l'itinerario che, dopo un breve strettissimo e pericoloso tratto in salita della Strada Provinciale n. 52 (30 metri circa senza marciapiede), devia a sinistra sul tracciato della "Antica Strada della Guardia". Questa strada, oggi asfaltata, sale a tornanti portandosi all'altezza del cuspidato campanile della parrocchiale di Geo, dedicata al Santissimo Nome di Gesù, sempre più nascosto dalla vegetazione.

Superato il bivio per la località Serelli 125 m⁴, si transita davanti ad un'edicola votiva dov'è venerata la rappresentazione della Prima Apparizione, su formella di ceramica policroma⁵.

Di là della valle svetta il campanile della chiesa di San Biagio. Se ci voltiamo a ritroso, possiamo osservare i Forti: Diamante, Pesino, Puin e Sperone che chiudono verso Sud Est l'orizzonte. Superato il nucleo di Case Ghigliani 141 m (*a-i Ghigioin*)⁶, la strada prosegue ricoperta da fresato d'asfalto.

Al tornantino che segue, si trascura la sterrata che si stacca a destra e conduce alla località *Posêu*. La visuale poi si apre sulle cime appenniniche del Parco dell'Antola. Al di sopra della collina di San Biagio compare il Monte Maggio 978 m, riconoscibile per la presenza della grande ex colonia del Comune di Genova; a destra del valico, dove c'è la Cappella del Partigiano, si alza il Carmo di Sella 811 m, ancora più a destra c'è il piatto Monte Alpesisa 989 m.

Aggirata la costola della montagna, al limite inferiore della località *Ronchetto*⁷, il sentiero si inoltra pianeggiante nella valletta del Rio Molinassi, in un bosco misto, dove le querce sfidano in altezza le robinie.

Si attraversa un bosco molto degradato, dove si può osservare come l'edera aggredisca indisturbata le piante, e si passa accanto ad alcune vasche di raccolta e di derivazione di acquedotti privati⁸.

La zona che segue è stata interessata di recente da una frana, ma il sentiero realizzato non presenta difficoltà. Costeggiato un alto muraglione coronato da imponenti nespole, si arriva all'ingresso dell'ex osteria *Cà' Nêua* (Casa Nuova)⁹ con piccola altana, da dove la strada prosegue asfaltata.

Note

2 - Dallo stretto ponte di Geo ha inizio la Strada Provinciale n. 52 della Guardia che in km 7,844 conduce al Santuario.

3 - Potenza dell'amministrazione comunale!

Accogliendo le indicazioni della pietà popolare che da sempre ha beatificato il Pareto, che di nome fa Benedetto, il Comune di Cerànesi, "motu proprio", con questa

targa ha anticipato le conclusioni di un auspicabile processo canonico.

4 - È possibile arrivare al Bivio Serelli con un percorso meno pericoloso. A Geo anziché imboccare la Provinciale, continuare a destra in piano per Via S.S. Nome di Gesù per un centinaio di metri. Dopo la chiesa, salire le scale e poi continuare per la gradonata che, a tornanti, sale alla Provinciale. Attraversata la strada, si continua su gradonata e in breve si arriva al penultimo tornante prima del bivio, dove il muro di contenimento della strada è ricoperto dal muschio e dall'ombelico di Venere (*Umbilicus Sp.*).

5 - L'edicola, in dimensioni ridotte, è stata ricostruita nel secondo decennio di questo secolo in sostituzione di quella che, nel tempo, dal diciassettesimo secolo in poi, era stata più volte restaurata. Per garantire la stabilità del muraglione che sorregge la strada, si è resa necessaria la ricostruzione dello stesso previa demolizione del tabernacolo. L'edicola è stata presa in cura dalla famiglia Porcile che abita nelle vicinanze. Pietro Mario e sua moglie Stefania Scotto lodevolmente si preoccupano dell'addebbio floreale, della pulizia e della sua manutenzione. Questa era la prima delle quindici che in un passato remoto erano distribuite lungo la salita. I pellegrini diretti al Santuario avrebbero così potuto sostare ad ogni edicola per annunciare i vari Misteri e, tra una e l'altra camminare recitando in onore della Madonna le preghiere previste dal Rosario. Ancora oggi questa è indicata come "La Cappellina del primo Mistero", il primo dei gaudiosi: l'Annunciazione.

Lungo la strada che saliva al Monte Figogna, probabilmente nella seconda metà del '600, furono costruiti quindici "*piccioli rustici tabernacoli*" (C. Barbieri, pagg. 7-8) "*Rozzi e sdentati piloni con su i misteri del santo Rosario*" (L. De Simoni, pag. 148). Nella supplica inoltrata da alcuni devoti polceveraschi al doge e ai senatori della Serenissima - supplica accettata in data 13-1-1654 - per chiedere un contributo per la costruzione di una nuova e più agevole via di accesso al santuario, è contenuta anche la seguente promessa: "...finito questa, si fabbricheranno ancora per detta salita ripartitamente quindici capellette con li misteri del Santissimo Rosario" (G. Merlatti, pag. 83 -84). Quindici misteri perché è solo nel 2002 che papa Giovanni Paolo II ne ha aggiunti altri: i cinque luminosi, portando complessivamente a venti i Misteri del Rosario.

6 - Il gruppo di case prende il nome da Casa Ghiglione, la più antica, che si trovava a sinistra dell'ultimo tornante asfaltato. Nel 2015 è stata abbattuta e sostituita con un nuovo alto edificio.

7 - La località non rispecchia più significato del toponimo: luogo sottoposto periodicamente a disboscamento. Su questa costiera c'era, nel terzo decennio del secolo scorso, il primo sostegno della teleferica della Guardia. Erano tempi in cui le merci salivano al Santuario trasportate dai muli e, per un periodo di circa sei - sette anni, fu più economico installare una teleferica a doppio cavo ed affidare ai carrelli il trasporto delle merci.

I motori si trovavano nel primo edificio di Carpinello che si incontra salendoci da Geo. Oltre o *Ronchetto*, la tele-

ferica transitava *a-i Boraxìn*, a San Bernardo, evitando le case, a Sant'Anna ed arrivava al poggio, dove si trova la Cappella della Prima Apparizione. Solo dopo fu sostituita dai carri.

8 - Uno di questi proviene addirittura da una sorgente che sgorga sotto a *Pría de l'Ermitta*, (La Pietra dell'Eremita) che caratterizza le Rocce Turchine dei Monti *Bigiæ*, visibili già da San Bernardo.

9 - L'osteria è stata gestita per molti anni dalla Famiglia Carena.

Nel secolo scorso, i frequentatori dell'esercizio erano soliti giocare alla morra e gridavano così forte che i numeri chiamati si sentivano sino al Pero, località che si trova sull'opposto versante della valletta.

Fonte orale Paolin Sobrero la cui famiglia ha abitato per tanti anni in una delle due case del Pero.

Superato il bivio con la strada che, a sinistra, scende *inte l'Erze*, si arriva all'incrocio detto "della Cappelletta" 220 m: toponimo lasciato dalla seconda delle edicole costruite nel 1600 per recitare il Rosario lungo la salita al Santuario, ma di cui da decenni non c'è ormai più traccia. Il sito è conosciuto anche con l'indicazione: "Al primo chilometro".

Dal Bivio Cappelletta a La Via e a San Bernardo 344 m, 25'



Un'antica immagine dell'Osteria "Caigà" in località "a-a Via", che in seguito diventò la Trattoria "Caegà"

L'itinerario con segnava due triangoli rossi pieni, sale a destra per la "Vecchia Salita alla Guardia" che dopo un centinaio di metri si collega ad un tornante della S.P. e poi, purtroppo, la segue per circa 800 metri, sino alla località *a-a Via*¹⁰ dove si arriva dopo aver superato il crinale.

Il pellegrino che scegliesse di seguire questo percorso deve prestare molta attenzione al traffico automobilistico,

particolarmente intenso nei giorni festivi, anche perché deve transitare nel tratto più stretto della S. P. dopo quello di Geo.

Giunti alla Via si apre un vasto panorama dai Monti Bigiæ al Santuario di N. S. della Guardia. Si imbecca a destra Via San Bernardo, stretta strada asfaltata che sale ripida. Raggiunto il crinale, la vista spazia sia su Livellato, distribuito sulle prospicienti colline, sia sull'Appennino Ligure di levante.

Dopo poco si arriva alla chiesetta, del 1920, dedicata al santo, che oggi attribuisce il nome al borgo.

Nota

10 - Il termine è un'abbreviazione del modo con cui era indicata la località ritenuta a mèza via (a metà strada) per chi saliva al Santuario.

SEGNALAZIONE

Per la preziosa collaborazione offerta, si ringraziano: Enrico Campora, Pietro Mario Porcile, Stefania Scotto, Paolin Sobrero (†), Angelo Testa e Renata Traverso.

Bibliografia

- Clemente Barbieri – Prefazione alla Guida illustrata di L. De Simoni 1914.
- Lazzaro De Simoni – Santuario di N. S. della Guardia in Val Polcevera - Guida illustrata - S. Lega eucaristica Milano 1914.
- Graziella Merlatti – La Madonna della Guardia, Un laico chiamato a costruire la Chiesa – Ed. Agami Madonna dell'Olmo CN, 2000.



La Cappella di San Bernardo, del 1920



Il paese di Livellato e, all'orizzonte, il conico Monte Maggio



I NOMI DEI CARÓGGI - quarta parte

di Pietro Costantini, testo e foto

IL SESTIERE DI PORTORIA – 1

Scalinata Santa: oggi ne è rimasto solo un breve tratto, ma anticamente era lunga e a forte pendenza. Il nome le può derivare dall'essere vicina a **Campopisano**, luogo considerato sacro, oppure dall'essere considerata la sua risalita, vista la fatica richiesta, una specie di espiazione. **Campopisano:** nell'anno 1284 avvenne la battaglia della Meloria, con la quale Genova trionfò su Pisa, e nel Campo vennero sepolti i molti dei 10.000 Pisani che non erano riusciti a sopravvivere alla prigionia. Da qui si cominciò ad accettare l'aggettivo "pisano" come conseguenza logica di questi fatti e a ritenere sacro quel luogo. Se non che...il nome *Campopisano* ricorre già in documenti dell'anno 1033: 250 anni prima della battaglia! L'ipotesi più accreditata è che si trattasse della deformazione del nome *Vipsanio*: Marco Vipsanio Agrippa, infatti, ammiraglio romano, genero dell'imperatore Augusto, aveva lì costituito un campo di addestramento militare. Fino al 1284 veniva chiamato anche *Campus Sarzanni* (Campo di Sarzano). Il toponimo ricorre anche nei vicini **Vico di Campopisano**, **Vico Inferiore di Campopisano** e **Vico Superiore di Campopisano**.

Via del Colle: deriva direttamente dal toponimo dialettale *Cheullia*, ossia colle, in quanto la via conduce, come Ravenna, alla sommità del Colle di Sarzano.

Mura della Marina: furono edificate nel 1630, nell'ambito dei lavori di costruzione dell'ultima grande cinta muraria. Sono percorse dalla **Via della Marina**.

Salita Montagnola della Marina: nome "Montagnola" è derivante dall'orografia della zona, i cui terreni salivano verso il colle di Carignano.

Vico sotto le Murette: sono le *mùagette*, piccole mura che sorgono in questa via, le prime costruite a difesa della città. Adiacenti sono il **Passo delle Murette** e la **Scalinata delle Murette**.

Via delle Casaccie: la via è recente, sorta in conseguenza della sistemazione del nuovo quartiere di Piccapietra, ed è stata così battezzata in ricordo dell'antica e non più esistente **Scalinata delle Casaccie**. La via, sorta di recente dalla sistemazione di Piccapietra, è stata chiamata così in ricordo della "scalinata". Nel 1260 a Genova, ove già esistevano confraternite di disciplinati, giunse una folta schiera di flagellanti da Perugia. Si fondarono molte con-

fraternite dedite ad opere di carità. Aumentando gli affiliati si costruirono per le loro adunanze delle case dette “Casacce” (nome che poi passò a designare la stessa confraternita di flagellanti).

Vico Dritto di Ponticello: era l’antica *Via Retta*, ossia il *Carrubeus rectus usque in Ponticellum*. Il riferimento della denominazione è dovuto appunto ad un ponticello (detto “*ponte delle conchette*” perché i fabbricanti di ma-

ioliche vi mettevano i vasi ad asciugare), che scalcava il Rivo Torbido, il quale anticamente sfociava in mare nel Seno di Giano, l’insenatura che stava sotto la rocca di Sarzano.

Piazza Carignano: la derivazione del nome è arcaica, ed è presente in molte zone del nord e centro Italia. Si tratta di un luogo sacro a Giano, il *Car-Jani*, cioè “vigna di Giano”, “posto di Giano”.



Campopisano

IL SESTIERE DI PORTORIA – 2

Mura delle Cappuccine: fanno parte della cinta muraria trecentesca; il nome fa riferimento ad un convento di monache Cappuccine, dipendenti dall’Ordine dei Frati Minori Cappuccini, esistente nella zona.

Mura del Prato: sono il prolungamento delle **Mura delle Cappuccine**, e richiamano la vasta estensione prativa che occupava la zona dove ora sorge l’Ospedale Galliera.

Acquasola: la denominazione è antichissima, e le ipotesi sulla sua origine sono molte. Queste le più probabili:

1) da “Lacca- Solis”: Lacca era una divinità ligure sorella di Camulio o Camuggio (il Sole) corrispondente alla Lu-

cina o Giunone dei boschi nella mitologia romana. Il bosco a lei dedicato saliva da via Luccoli (luculus vuol dire bosco) fino all’ Acquasola.

2) da “Acca Solis”: Acca in sanscrito vuol dire madre: una delle ninfe Driadi (Solis) è diventata madre e ciò viene così ricordato in un bosco sacro a lei dedicato. (Cervetto).

3) da “Arca- Sol” ovvero residenza degli Arcadi Ausoni, di stirpe sciita-pelagica, giunti a Genova nel 1600 a.C.; loro capostipite era Enotrio Arcade, il coltivatore della vite. (Miscosi).





4) dall'acqua che proviene dal balzo di Multedo (era la zona sovrastante Corvetto) e irrigava tale località. (Alizeri).

5) da "Acquizzoli" che era il nome dato ai canali che raccoglievano a scopo di irrigazione le acque provenienti da Multedo. (Castagna).

Via Ginevra: adesso è una via chiusa, alla sinistra del Distretto Militare di Carignano. Il suo nome originale era Via Genevrea o Zenevrea (da "ginepro" o "ginestra", ivi abbondanti nell'antichità). Ai primi dell'800 era denominata via della Pietra Santa, in quanto nel muro di una delle sue case era infissa una pietra rotonda e levigata, forse un proiettile di cannone, che i *batôzi* (gli scugnizzi genovesi) facevano baciare ai più ingenui dicendo loro che era santa.

Via di S. Maria in via Lata: qui non interessa tanto il "S. Maria", che deriva da un'antica chiesa della zona di Carignano, ma incuriosisce il "Via Lata". Questa derivazione è la degenerazione del genovese in *viovà*, perché la strada passava in mezzo ad un prato di viole.

Salita dei Sassi: un nome, un programma. Ora come in antico è una malagevole salita.

Via Pammatone: deriva direttamente dal greco *pamathlon*, ossia palestra. In epoca pre-romana era un'arena per manifestazioni sportive, mentre nel medioevo era campo d'esercitazione per i famosi Balestrieri genovesi.

Via Balilla: nel centro di Portofino era d'obbligo dedicare una via a G. B. Perasso.

Piazza Piccapietra: il borgo aveva preso il nome dai numerosi scalpellini e muratori, immigrati soprattutto dalla Lombardia, che vi si erano stabiliti.

Largo Fucine: deve il suo nome alle "*fuxinn-e*" dei tintori che abitavano la zona; vi sorsero poi anche numerose officine di fabbri ferrai.

Piazza Portofino: l'ipotesi più accreditata è che il toponimo sia riferito al piccolo porto che in antico si insinuava fino in Ponticello (attuale Piazza Dante) col nome di Seno di Giano. In seguito al rinforzo e agli ampliamenti delle mura del '500, che costituirono la 6° cinta muraria della città, prevalse l'abitudine di considerare il nome *Portofino* come derivante dalla *Porta Aurea*, eretta nella zona di Pammatone fin dal XII secolo.

Piazza del Cavalletto: antica zona campestre attraversata da un tratto dell'antica cinta muraria del 1536 e coltivata un tempo ad olivi e viti. Sulle mura è stata costruito una formazione triangolare chiamata tecnicamente "cavaliere" da cui forse ha preso il nome, ma secondo altri il nome deriva dalla presenza durante il medio evo di una camera di tortura (in cui era usato anche il "cavalletto").



Genova – Salita dei Sassi

IL SESTIERE DI PORTORIA – 3

La Portoria che non c'è più

L'area di Portoria, come già accennato, è stata quella più devastata dalle “modernizzazioni” del '900, operazioni in certi casi necessarie, ma che si sarebbero potute realizzare con adeguati restauri e ripristini, rispettando i monumenti storici, i luoghi e le persone.

Nell'anno 1955 e successivi venne “risistemata” la zona di **Pammatone**. Certamente era un luogo disastroso dai bombardamenti della 2° Guerra Mondiale, tuttavia era carico di storia, con la presenza della Porta Aurea (anno di costruzione: 1155!) e dell'Ospedale Pammatone, fatto costruire nel '500 da San Bartolomeo Bosco. Tutto distrutto. Fra il 1969 e il 1973 fu la volta di **Via Madre di Dio** e zone adiacenti: centinaia di persone furono sradicate dalle loro case e vennero distrutti monumenti come la casa natale di Niccolò Paganini. In compenso ci rimangono l'immonda colata di cemento nota come “palazzi della Regione” (oggi in parte vuoti), un tunnel automobilistico dalle curve demenziali e quel “capolavoro” naturalistico che sono i “giardini di plastica”. Questo per l'ottusità e la poca lungimiranza di amministratori che

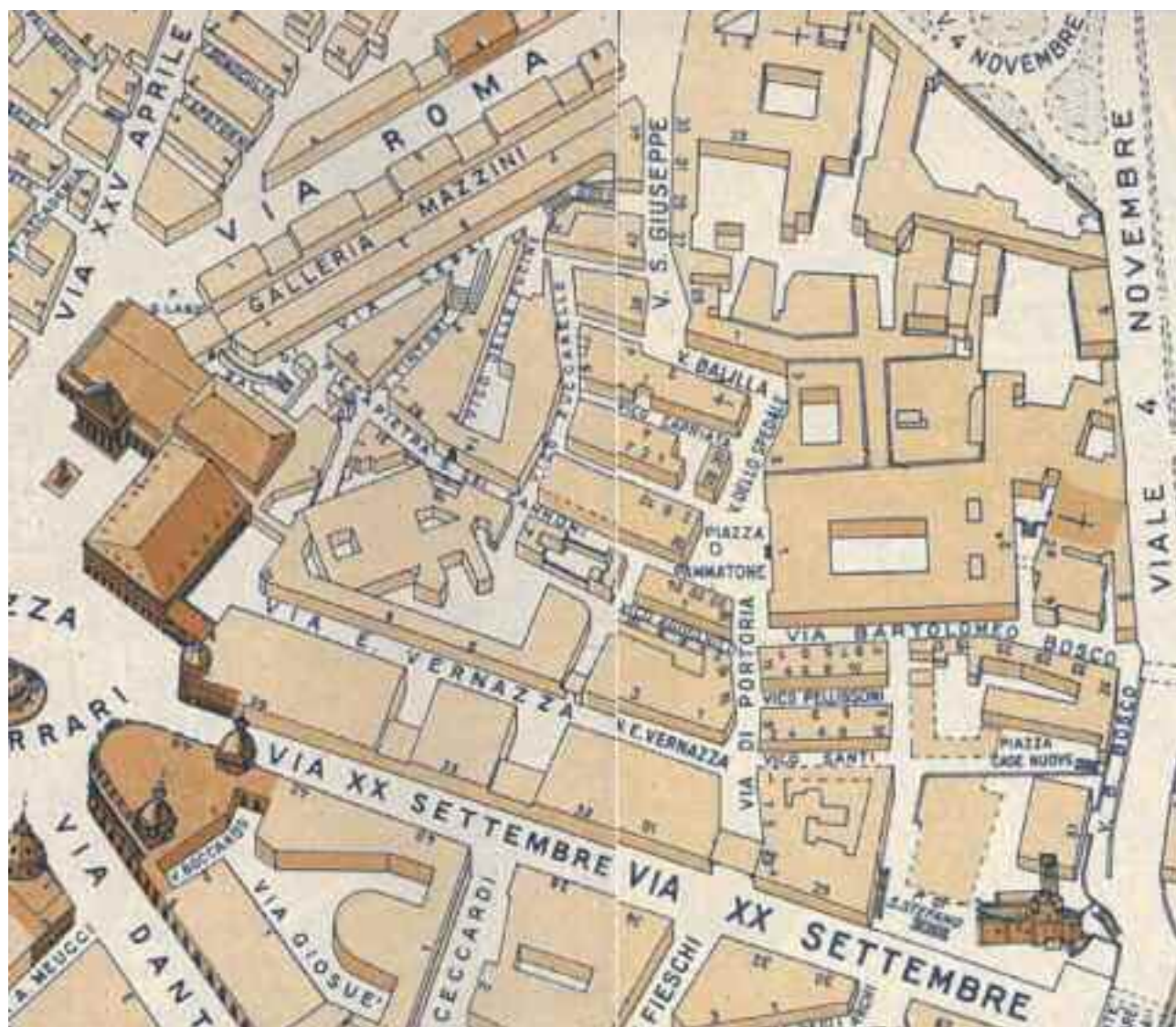
non vedevano al di là del proprio naso. E non parliamo degli intrighi della speculazione edilizia, allora come oggi sempre vigile e pronta a sfruttare ogni occasione.

All'estremità nord di Piazza Sarzano, dove partono i caruggi di Vico dei Tre Re Magi e Vico Casareggio, c'è uno slargo, nel quale i cittadini della “cheullia” nel 1981 hanno eretto una lapide, detta “**colonna infame**”, tutt'ora tenuta in ordine, a perenne ricordo di quella che è stata da loro vissuta come una vera e propria infamia.

Dopo i due articoli nei quali abbiamo descritto i nomi delle vie scampate allo scempio, facciamo seguire un altro paio di servizi sulle vaste aree di Portoria che oggi non sono più, con la descrizione delle vie, vicoli e piazze oggi scomparsi, con qualche riferimento anche a zone demolite prima degli anni '60 del Novecento.

PAMMATONE

Crosa del Diavolo: ora via S. Giuseppe e via Balilla. La via tra il XIII ed il XIV secolo era delimitata da un lato dal convento di S. Marta e dall'altro dal colle delle Fucine che era parzialmente boscoso. Prima del 1300 non era altro che un tortuoso sentiero lungo il Rivotorbido. Deve il nome alle fantasime che persone dedite al contrabbando



La zona di Pammatone prima del suo sconvolgimento

facevano apparire di notte e che consistevano in un uomo su trampoli avvolto da un lenzuolo, con sopra la testa una zucca bucata internamente e illuminata da una candela.

Salita dei Cannoni: il nome proviene dai tubi di collegamento all'acquedotto civico che versavano acqua nelle fontane e nelle vasche pubbliche, detti "Cannoni". Questi in particolare portavano l'acqua alle fontane della "porta aurea", detta anche di Piccapietra, e ai lavatoi. Differivano dai "bronzini" in quanto non avevano la chiave per la chiusura e buttavano acqua in continuazione. Una volta caduti in disuso vennero turati con tappi di piombo.

Vico di Peverè: da Vico Zuccarello a Piazza Pammatone. I Peverè erano una famiglia giunta a Genova attorno al 1040 e dal 1311 iscritta al 24° albergo dei Gentile.

Vico Capriata: nobile famiglia genovese originaria di Capriata d'Orba (provincia di Alessandria ma appartenente alla Repubblica di Genova). La famiglia fu iscritta al patriziato nel 1576 e aveva nella zona le proprie abitazioni.

Vico dei Pellissoni: famiglia dei Pellissoni o Pelizone che probabilmente aveva in zona una casa. Appartenenti all'Albergo dei De Franchi in cui s'iscrissero nel 1528; originari di Quarto e forse in origine mercanti di "pelisse".

IL SESTIERE DI PORTORIA – 4

La Portoria che non c'è più

VIA MADRE DI DIO E ADIACENZE

Borgo Lanaiuoli: designava il luogo dove i tessitori avevano abitazioni ed esercizi commerciali.

Via dei Servi: prendeva il nome dalla chiesa di S. Maria dei Servi, costruita nel XIV secolo dall'Ordine dei Servi di Maria. Distrutta dai bombardamenti della 2° Guerra Mondiale, è stata ricostruita alla Foce, in Via Cecchi.

Via di Rivo Torbido: da Piazza Ponticello a Via Giulia (demolita a fine '800 per far posto all'attuale Via XX Settembre). Portava il nome del fiume che, nato dal colle di Multedo (Circonvallazione a Monte), andava a buttarsi nel seno di Giano scendendo le attuali via Palestro, Piazza Corvetto, via Pammatone e il Borgo dei Lanaioli.

Salita Ripalta: doveva probabilmente il suo nome alla posizione rispetto al Rivo Torbido.

Vico Frangipani: da Salita Ripalta a Vico degli Schiavi. Vi era il palazzo di un ramo della potente famiglia romana dei Frangipani che trovò rifugio a Genova nel XII secolo. Anticamente si chiamava "via dei rumentai" perché vi abitavano gli operatori ecologici.

Vico del Pomogranato: da una pianta di melograno, in dialetto "meigranòu".

Vico Fosse del Colle: da Salita del Colle a Passo Gattamora. Le "fosse" erano buche che servivano come deposito per l'ammasso del grano ed erano anche dette un tempo anche con termine barbaresco "mattamore" o "gattamore". Sia nell'alto medioevo che nel XVII secolo (atto del 1636) vi erano in zona depositi per l'ammasso del grano che la Repubblica teneva per le emergenze.

Vico Zuccarello: cognome di Famiglia: Valerio Zuccarello (XVI secolo) fu condannato a morte per essersi venduto ai Francesi.

Vico Carbone: da via Agogliotti a Salita Cannoni. Nome derivato o dai depositi di carbone oppure dal nome di famiglia.

Vico Agogliotti: all'inizio del 1600 si erano radunati in questa via coloro che esercitavano l'industria degli "agogliotti", ossia della tessitura a maglia; a metà secolo rivolsero domanda ai padri del comune per essere riconosciuti legalmente come corporazione e avere approvato il loro statuto.

Piazza delle Case Nuove: prende il nome dalle prime case costruite nella zona nel XVIII secolo. Anticamente posto per il pascolo degli armenti, campo per il tiro con la balestra e per gli esercizi militari.

Vico dei Santi: noto per aver ospitato, a fine 800, il Teatrino di marionette del Cincinina (Luca Bixio [1801/1879]). Il soprannome gli venne perché aveva lavorato a lungo con il burattinaio "Dria" detto "Fuoco" in Campopisano, dove i ragazzi della Marina erano soprannominati Cincinina. Il suo teatrino era uno dei più noti della zona.

Vico Gattamora: qui nacque Nicolò Paganini.

Vico Esca: da Passo Gattamora a via del Colle. Un tempo presenti numerosi depositi di esche per accendini. Secondo alcuni il nome era in relazione alle numerose porte presenti.

Vico Saraceni: da via Madre di Dio a Vico Pomogranato. Questo vicolo ricordava i feroci pirati che nel 934 e nel 936 saccheggiarono Genova.

Vico degli Schiavi: da Borgo Lanaioli a Vico dritto Ponticello. Pare che nel medio evo vi fossero gli alloggiamenti degli schiavi mussulmani di transito per andare ai mercati orientali. Per altri era invece sede del Magistrato per i Riscatti e dell'Opera per la redenzione degli Schiavi fondata dal Doge Matteo Senarega (1536/ 1606).

Vico della Lana: da Borgo dei Lanaioli a Piazza Ponticello.

Vico della Villetta: da via Madre di Dio a Piazza Villetta. Prende il nome da una villa esistente nel XVII secolo e citata in un documento del gennaio 1667 dell'architetto Costanzo.

Vico Zaccaria: da via Madre di Dio a Vico Pomogranato. Intitolato alla famiglia Zaccaria. Benedetto Zaccaria fu il vincitore della Battaglia della Meloria contro i Pisani nel 1284.

Via di Perera: da via Fieschi, con **Vico Perera** e **Archivolto Perera**. Nome di origine incerta:

- 1) da *peaea*, pelatura in quanto vi risiedevano gli specialisti in pelatura dei maiali;
- 2) dal nome della famiglia Perera;
- 3) variante dialettale del nome della famiglia Peiroleri che possedeva un importante tessitura di seta.
- 4) da Pera derivato da Perus, aramaico per Grifone.



La zona di Via Madre di Dio in una mappa del 1916

Vico Pera: da Vico dritto Ponticello alla Salita del Colle. L'origine del nome può essere duplice: da Pera, sobborgo di Costantinopoli, detto anche "Galata", che nel Medio Evo era un importante centro commerciale genovese, o da *peaea* (v. **Via di Perera**).

Piazzetta dei Librai: da Vico dei Librai, Via del Colle. Vi si trovavano depositi di libri e botteghe di rilegatori. Molte di queste ravvivarono la vita culturale genovese dell'Ottocento.

Vico Celso: da Salita Ripalta a via del Colle. Nome degli antichi proprietari oppure versione errata in italiano di "sersa", cioè gelso: essendo zona campestre il nome potrebbe venire da un albero di gelso.

Vico del Campanaro: da via Rivotorbido. Il nome ricorda probabilmente la corporazione dei costruttori di campane sortivi nel 1406. Può anche essere dovuto alla famiglia patrizia dei Campanari (il cui cognome può derivare dalla loro attività) che nel XV secolo contribuì alla costruzione della cappella di S. Giovanni Battista nel Duomo.

Piazza Bonifazio: da Piazza Truogoli del Colle all'Archivoltò del Colle. Così chiamata nel 1868 (prima era senza nome) in ricordo della città corsa che rimase fedele al governo ligure quando tutta l'isola era in rivolta.

Vico dei Berrettieri: da Vico Cavallerizza a Vico Morcento. In zona erano presenti fabbricanti di lana, come ri-



Sulla sinistra: Via Fieschi – A destra: Borgo Lanaiuoli

sulta dagli atti del XV secolo. Nel XVII secolo era detta "Strada delle Frascate" e poi "delle Beretere" sia come riferimento agli esistenti pergolati (o con riferimento alle cantine della zona: "fraschee") sia perché vi erano impiantati i laboratori dei fabbricanti di berretti.

Vico della Cavallerizza: da Vico nuovo Ponticello a Vico S. Defendente. Nell'Ottocento vi sorgeva un noleggjo di cavalli e calessi, con Scuola di equitazione e maneggio dei fratelli Busnelli.

RENDIAMO OMAGGIO ALLA STORIA

di Emanuela Mantero

L'Associazione Per Staglieno Onlus (www.perstaglieno.it), apolitica e senza fini di lucro, si occupa dal 1998 della tutela e della valorizzazione del patrimonio artistico del Cimitero Monumentale.

L'obiettivo principale dell'Associazione è la manutenzione del verde intorno alla cappelle abbandonate, luoghi in cui la conservazione dei manufatti rischia di essere compromessa dalla crescita incontrollata delle piante. Gli interventi di pulizia sono svolti con cadenza mensile da una ventina di volontari che, "armati" di cesoie, motoseghe e decespugliatori, si fanno strada tra la vegetazione che nel corso degli anni ha imprigionato i monumenti funebri, riportando alla luce gioielli ormai nascosti e dimenticati.

La natura se non è controllata può fare dei danni irreversibili: grandi strati di terra e radici si arrotolano come tappeti, nascondendo e sollevando la pavimentazione di pietre bianche e nere antistante le cappelle, le radici s'insinuano tra i blocchi di marmo e le fondamenta rendendo precaria la stabilità dei monumenti.

Un'accurata pulizia del sottobosco elimina anche un problema molto "pungente": il flagello delle zanzare. Un esempio del nostro lavoro è l'intervento di pulizia effettuato alla cappella Raggio eseguito il 19 marzo 2016: nelle foto si vede la cappella prima, durante e dopo la ripulitura.

La grandiosa cappella fu fatta erigere dal commendatore Armando Raggio, finanziere ed industriale genovese, per accogliere le spoglie della moglie. Incaricato del progetto fu l'architetto Luigi Rovelli, il quale ideò una cappella in stile gotico, adorna di guglie ed archi rampanti, ancora oggi soprannominata Duomo di Milano. La cappella, la cui altezza dalla cripta supera i 28 metri, è interamente rivestita di marmo bianco: vennero utilizzate 150 tonnellate di marmo bianco di Carrara.

La magnificenza e la maestosità affascinarono i contemporanei i quali, ancor prima che fosse portata a termine, già l'annoveravano tra i monumenti di maggior pregio che in quegli anni cominciavano a popolare la zona del "Boschetto irregolare".

Collegata agli interventi di pulizia è l'attività di ricerca, che ha permesso la riscoperta di opere e personaggi caduti nell'oblio.

L'indagine spesso evidenzia come il patrimonio artistico



conservato a Staglieno si presti a molteplici letture, sia sotto l'aspetto storico che artistico, evidenziando l'intreccio che lega la cultura cittadina alla storia racchiusa nel Cimitero.

Sono state riportate alla luce tombe di cittadini illustri che hanno contraddistinto la società genovese di fine



‘800 inizio secolo: ingegneri, armatori, architetti, benefattori, navigatori, mazziniani, commercianti; personaggi che con la loro voglia di essere ricordati, hanno costruito opere importanti seguendone personalmente la realizzazione, ma il tempo inesorabile, aiutato da una natura incontrollata, li ha cancellati dalla memoria della storia cittadina.

L’Associazione si pone come obiettivo quello di riportarli alla luce facendo conoscere la loro storia. Durante uno dei nostri interventi di pulizia nel boschetto dei protestanti, abbiamo ritrovato una tomba completamente sepolta da enormi quantità di terra.

Dopo aver finito la pulizia ci siamo accorti che fra i tanti nomi lì scolpiti uno era quello di Enrico Pasteur (1882-1958), uno dei primi giocatori del Genoa Cricket and Football Club. Era di famiglia svizzera, imparentato col famoso batteriologo Louis Pasteur.

Col Genoa vinse cinque scudetti, ricopriva il ruolo di ala sinistra, dotato di una notevole resistenza fisica.

Durante la Grande Guerra guidò la formazione genoana nei trofei e nelle amichevoli che si svolgevano al posto del campionato. Fu anche pallanuotista e stimato arbitro di calcio.

E così, dopo questo ritrovamento abbiamo ridisegnato le formazioni calcistiche del Genoa dal primo campionato fino agli anni ‘30, e con un lavoro certosino di ricerca presso gli uffici del cimitero, e poi all’interno delle infinite gallerie per terminare nel verde del Boschetto Irregolare, abbiamo ritrovato le tombe dei Pionieri del Genoa e dei primi presidenti, campioni d’Italia.

Il giorno 1° novembre, accompagnati dai rappresentanti di Fondazione Genoa che ci ha supportati, dai rappresentanti de A Compagna, dal gruppo degli Alpini e dai tifosi genoani, abbiamo deposto coccarde rossoblu sulle tombe di Ottavio Barbieri, Giovanni De Prà, Luigi Burlando, Aristodemo Santamaria, Enrico Pasteur, Ernesto De Galleani, Geo Davidson, Hermann Bauer, Armando Vieri Goetzloff, Giacomo Marassi, Edoardo Catto, Guido Aycard, Fausto Ghigliotti, Ettore Leale, senza dimenticarci di Gilberio Govi, Fabrizio De Andrè e Mario Capello, autore nel 1931 del primo inno del Genoa.

Il nostro impegno è un dovere morale verso la nostra Città e verso coloro che visitano il Cimitero di Staglieno, un museo a cielo aperto, un luogo di meditazione dove rintracciare le proprie origini.

Il culto dei morti è segno di grande civiltà.

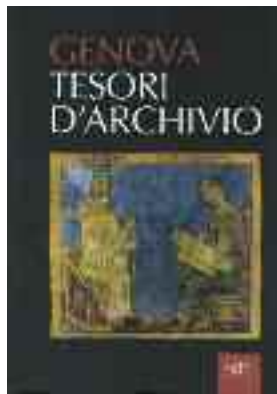




a cura di Isabella Descalzo

Giustina Olgiati (a cura di), Genova. Tesori d'Archivio, Sagep, Genova 2016, pagg. 176

O l'é o catalogo de l'importanta mostra fæta inte l'Archivio de Stato da setembre a novembre do 2016, dove l'è stæto misso in esposizion 74 documenti tra i ciù antighi e preçiozi, comme in *Breve* da *Compagna* do 1161 ò in belissimo *stemma* nobiliare do 1700. Ma o pesso fòrte da mostra en i *Annali* do Caffaro fæti vegnì apòsta pe l'ocaxon da Pariggi, dov'en anèti a finì pe vicende stòriche, che armeno pe 'na breve "vacansa" en ritornæ a caza sò. E schede di documenti en precedue da di saggi che n'agiuttan a capì e aprexâ o mâvegiozo patrimonio archivistico da nòstra çitæ e a fâne vegnì coæ d'anâ de tanto in tanto a fâghe 'na vixita: saiemo riçevui a brasse avèrte!



Spiagge di Liguria – Liguria a volo di drone, Sagep Editori, Genova 2016, pagg. 160

Se quarchedun deve decidde dove anâ a-i bagni a stæ che ven, ch'o s'acatte questo libro picin: o vediâ tutte e ciù bèlle spiagge da Liguria da l'èrto, comme s'o fise 'n öchin in xeuo, e ascì i pàixi e a natua che gh'é intorno. En imàgini pinn-e de belessa e de silençio e dan in gran senso de paxe. E fotografie en do Bruno Ravera, un di primmi pilòtti de droin italian con *Drone Genova*, anche questa 'na primicia nasciua a Zena. O scritto ('na breve descriçion de localitæ da-o confin do Ponente a Sarzann-a) o l'é de Jacopo Baccani, savoneize trapiantòu a Zena, e gh'é ascì a traduçion in ingleize.



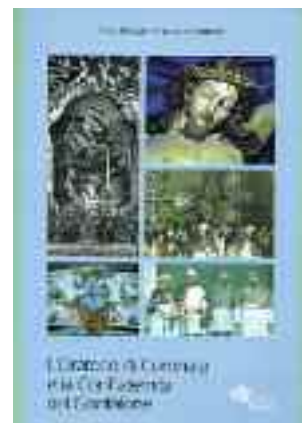
Rinaldo Luccardini, Cornigliano. Storia del centro abitato che in vent'anni raddoppiò la popolazione, Sagep Editori, Genova 2015, pagg. 80

Dòppo aveine contòu comme l'é cangiòu Zena drento a-e miage e in Arbâ (Boletin 1/2014, 1/2015, 1/2016), stavòtta l'aotò o ne pòrta into Ponente, dove 'na localitæ de vilezzo, con spiagge, òrti, palassi de villa e caze de pescoei, a l'é stæta trasformâ inte pöchi anni inte 'na periferia industriale, con fumme, bordèllo e tràfego congestionòu. O sò destin o l'avia posciuoe se 'n atro, a 'n çèrto ponto s'ea finn-a pensòu de faghe in casinò, ma pòi a stòia a l'è dispòsto diversamente. Into libbro gh'é descritti tutti i passaggi, comme senpre ben documentæ anche con tantissime mappe e fotografie rare, perché derè gh'é tanto tempo pasòu inti archivi da nòstra çitæ.



Pietro Benozzi e Anna Maria Caminata, L'Oratorio di Coronata e la Confraternita del Gonfalone – Due prestigiose testimonianze genovesi di arte, storia e fede, Inchiostri Associati Editori, Bologna 1999, pagg. 224

Questo libbro o gh'â za quarche anetto, ma o l'é ben ben interessante e o se peu ancon atreuâ sciù a Còna. Quando l'àn scritto l'ötòio o no l'ea ancon do tutto restaoròu e o no se poéiva vixità, mentre che òua o l'é avèrto tutte e domeneghe dòppodisnâ: o l'é 'na còsa mâvegioza e a Confraternita do Confalon, ch'a n'é a propietâia, a-o tegne comme in gioiello, perché tale o l'é. Seguo, l'ideale saia vixitalo dòppo avei lezuo o libbro, dove gh'é tutta a stòia de l'ötòio e da confraternita, con tante fotografie, ma se peu partecipâ ascì a de vixite goidæ ò leze e tante notiçie che gh'è inte questo scito chi: http://www.coronata.it/Files_Oratorio/Oratorio.htm



Franco Bugli, *C'era una volta la "Coscia", Albatros Il Filo, Roma 2009, pagg. 110*

L'aotò de questo libro o ritegne che ese nasciuo e cre-sciu a-a Cheuscia segge stæto determinante pe-a sò formaçion e o l'à vosciu rendine partecipi de sò esperiense de vitta inte quello quartê. Sci, perché a Cheuscia a l'ea in quartê de San Pê d'Ænna, caciòu zu pe faghe i gratacê de San Benigno. Òua no gh'arèsta squæxi ciù ninte che nò-u ricòrde: o nomme o l'é tramandòu da 'n tochetto de stradda, *via della Coscia*, tra ciassa Barabin e stradda Peo Gexa, e gh'é ancon a stradda Balleydier, ma a vitta de quartê a l'é sparia, comme l'é avegnuòu pe-a Cheulia, e e famigge s'en spanteghæ pe-a citæ. L'é arestòu i ricòrdi e a nostalgia de 'n mòddo de vive e de fase òmmi diferente da quello d'ancheu.



Michele Pittaluga e Manuela Signorelli, *L'epopea del gas (Genova 1838-1972) dal gas illuminante al metano, Erga Edizioni, Genova 2009, pagg. 224*

Òrmai semmo tanto abitoê che gh'é o metano, scia-chemmo in pomello e s'acende o feugo, che s'é pèrsa a memöia de quande gh'ea o gazzo fæto co-o carbon inte l'òficinn-a de Gavette. In principio o gazzo o serviva pe l'inluminaçion stradale, pöi o l'é intròu inte caze anche pe fà da mangià e ascàdà l'ægoa. Questo bèllo libro o rifà tutta a stöia, co-ina gran quantitæ de fotografie d'epoca e documenti ch'en conservæ into *Museo dell'Acqua e del Gas* da Fondaçion AMGA, insieme con tanti vegi strumenti, comme quelli descritti inte schede da segunda parte do volumme. Se parla anche da vitta aziendale e gh'é l'interese e tocante testimoniansa de 'n òperaio de aloa. Gh'è ascì 'na scintexi di capitoli in ingleize.



Massino Minella, *La leggenda del Rex. Dal Nastro Azzurro a Fellini, un viaggio nel mito, DeFerrari, Genova 2013, pagg. 104*

A stöia do Rex a l'é stæta scrita da tanti, ma quello che l'é arestòu inta memöia de gente a l'é a grandessa e a magnificensa da nave, o record de velocitæ ch'a l'à conquistòu, a sò fantastica apariçion into film *Amarcord*; ch'a l'agge navegòu pe pöchi anni e ch'a l'agge fæto 'na brutta fin, l'é pasòu in secondo cian e no so-u ricòrda ciù nisciun. A belessa de questo libro en e testimonianse particolari e preçioze che o Minella o l'é anæto a destanâ: chi figeu o l'à ascistio a-o varo, chi gh'é stæto inbarcòu pe travaggio, chi gh'è progetòu a "caza" into pòrto de Zena, chi l'è immortalâ inte tanti modelin, chi l'è vista in angonia, chi gh'è dedicòu 'na mostra e chi à reçitòu into film de Fellini. E beliscime e rare en ascì e tante fotografie.



Mario Canevara, *Memorie di un ragazzo qualunque. Gli anni 1930-1945 a Genova, Erga, Genova 2016, pagg. 136*

Questo libro o sciòrte pòstumo, l'aotò o se n'é anæto l'anno pasòu, dòppo 'na longa vitta, lasciando a-a mogè e a-i figgi l'inpegno de publicâ queste memöie e de fàle conosce sorviatutto a-i ciù zoeni, perché o s'ea reizo conto che çerti fæti ch'ean sucèssi nisciun ghe l'àiiva contæ, ne in caza ne a scheua. O l'é scritto inte 'na mainea ciann-a, ciæa, pe ninte pezante, o l'é o racconto de 'n papà a-i sò figgi, e a mogè Nunzia Pia Castellano, ch'a l'é stæta insegnante, a gh'è azonto de nòtte àtretanto ciæe e 'n'interese apendice in sciò sarvataggio de òpie d'arte durante a goæra, fæto anche questo pöco conosciuto sciben ch'o segge stæto inportantissimo. Tante e scignificative en e imagini (anche rare) che complètan o libro.



Ilaria Fioravanti e Maria Giulia Scolaro, *Rosa, rosae* – Declinare la rosa in cucina, Sagep, Genova 2016, pagg. 128

No se sciate chi no digeriva o latin a scheua: chi gh'è solo de riçette, tante, dôsci e coscì invitanti (anche pe-e fotografie a colori che ne mostran o rizultato) che pâ finn-a de senti o profumo e vegniéva coæ de asazâ subito tutto. E reuze adêuvia son quelle tradiçionali da sciöpo coltivæ inta valadda da Scréivia, *Rosa centifolia muscosa* e *Rosa rugosa*, ingrediente prinçipale pe fâ confitûe, *fondant*, gelatinn-e, bescheutti, cremme, torte, licori, bibite, aperitivi... Ma chi no à coæ de travagiâ peu trovâ tutto fæto da unn-a de aotrici, specialmente in ôcaxon da Fèsta de Reuze ch'a se tegne da quatorz'anni a Buzalla a-i primmi de zugno.



Guido Pallotti, *Sensa pei in sciâ lengoa. Dizionario degli insulti classici e moderni. Testo in genovese e traduzione in italiano*, Ligurpress, Genova 2016, pagg. 272

Chi sentisse o bezeugno d'arichî o seu vocabolaio de parolasse, questo libro o l'è quello che ghe veu: pe-a precixon ghe n'è 750, in ordine alfabetico comme in ògni vocabolaio che se rispette, co-e fraze e o contèsto dove ricoran ciù de sovente, e 'n sa e 'n la quarche anédoto in sce l'argomento. E pagine dispari en tutte in zeneize, quelle pari ripòrtan a fronte a traduçion fedele in italian. I vocabolai stòrichi zeneixi de parolasse ne ripòrtan pöch'e ninte, perciò ghe voeiva quarchedun che e "sarvesse" da-o pericolo de pèrdile, comm'o dixte inte l'elegante e dotta premissa o profesô Bampi. A prefaçion l'à fæta o meistro Morini di *Buio Pesto*, a postfaçion Ettore de Katt.



Pasquale Aurelio Pastorino, *Si fece la pace fra que' di Campo e di Masone. Spunti per una storia della Valle Stura tra il XII e il XVI secolo*, Redazione, Genova 2009, pagg. 244

Pasquale Aurelio Pastorino, *Va là che vai bene. L'emigrazione da Masone e dalla Valle Stura verso l'America tra Ottocento e Novecento*, Redazione, Genova 2010, pagg. 208

L'aotô o l'è de Mazon e o n'è stæto scindico ascì; apascionòu da stòia locale, o l'à fæto de riçerche ben ben aprofondie, comme se vedde prezenpio inte questi doi libbri. O primmo o parla da stòia da valle Stura da-o Milleçento, quande s'è formòu i pàixi de Roscigion, Campo e Mazon, e de 'na bæga pe-i confin de quest'urtimo pàize anæta avanti pe de longo: l'è riportòu finn-a e parolle di documenti, e pâ pròpio d'èsighe!

O secondo o parla invece d'emigraçion: tanta gente, tra Eutto e Neuveçento, a l'è partia da quella valadda pe anà inte "Mériehe" e inte queste pagine, dòppo a primma parte co-a stòia e i perché e percomme de l'emigraçion, gh'è e biografie pe famigge (con tante fotografie) e l'anagrafe di mazoneixi ch'àn visciuo quella grande aventua.



Raccomandiamo ai nostri collaboratori di inviare alla Redazione del Bollettino testi preferibilmente scritti a computer (carattere Times new Roman corpo 10, salvato in Word.doc) corredati da materiale informativo-illustrativo (foto ecc.) attinente l'argomento trattato.

Si ricorda che il materiale inviato **non si restituisce** e che la Redazione - in accordo con l'Autore - si riserva di esaminare ed uniformare ed eventualmente correggere o tagliare (*senza, ovviamente, alterarne il contenuto*) i testi inviati e di deciderne o meno la pubblicazione. Chi possiede un indirizzo di posta elettronica è pregato di darne comunicazione a:

posta@acompana.org

Grazie

OCCASIONI PER RICORDARE

CENTENARI

CINQUANTENARI

DEL 2017

3 febbraio 1767

Doge Marcello Durazzo.

11 febbraio 1467

Oneglia. Su richiesta di Galeazzo Maria Sforza, si firma l'adesione dei Doria alla Lega Italica costituita circa un decennio avanti allo scopo di assicurare la pace in Italia, formando fra gli stati che la compongono un blocco saldo e concorde contro i turchi che minacciavano il mondo cristiano.

23 marzo 967

L'Imperatore Ottone I regala al marchese Aleramo, fondatore della dinastia degli Aleramici, consistenti territori tra i fiumi Tanaro e Orba e la zona a mare, compresa Varazze.

29 aprile 1617

Gian Giacomo Imperiale uomo di grande magnificenza viene eletto doge. In questo anno s'introdusse fra privati e senz'approvazione la scommessa sopra i cinque soggetti da estrarsi a sorte pel governo de' due collegii, che poi si è conosciuta come il giuoco del Seminario.

9 maggio 1617

Nasce a Genova il pittore Pellegro Piola. Tra le opere di pregio da lui fatte si conserva ancora (presso la Accademia Ligustica di Belle Arti) il gonfalone della Confraternita del Santissimo Rosario che aveva sede nella distrutta chiesa di San Domenico. A Genova muore il 26 novembre 1640 «in seguito ad una ferita infertagli a tradimento dal pittore e chierico G.B. Bianco».

10 maggio 1667

Doge Cesare Gentile.

22 maggio 1967

Muore ad Albisola Marina, dove era nato il 12 giugno 1888, il poeta Angelo Barile.

30 settembre 1717

Doge Benedetto Viale.

15 ottobre 1567

Doge Simone Spinola.

31 ottobre 1967

Muore a Spotorno il poeta Camillo Sbarbaro, nato a Santa Margherita Ligure il 12 gennaio 1888.

10 dicembre 1317

Carlo Fieschi e Gaspere Grimaldi sono eletti capitani del Popolo, trionfando i guelfi con l'appoggio di Roberto re di Napoli.

11 dicembre 1967

A Genova, in via Albaro 11, viene inaugurata la nuova sede della Società Ligure di Storia Patria nel palazzo Carrega - Cataldi - Carpenetto - Mazza.

Da «Gente di Liguria», almanacco de A COMPAGNA, da «Liguria Viva», Almanacco della CONSULTA LIGURE. *Agli attenti lettori, come sempre il compito di segnalare eventuali lacune e/o omissioni.*

CONSEGNATO UN ALTRO CONTRASSEGNO DELL'INIZIATIVA



Contrassegno n° 17
sòccio **Mauro Chiossone**
Ristorante "A Cornabuggia", ciassa do Carmo 10

PREMI E MENZIONI SPECIALI 2017



BANDO E REGOLAMENTO

Art. 1

L'Associazione **A COMPAGNA**, allo scopo di valorizzare Genova e la Liguria nelle diverse manifestazioni, istituisce i seguenti premi e menzioni speciali:

- A - per l'impegno, il lavoro svolto, gli interessi culturali, in particolare per la lingua, ed altri aspetti legati all'ambiente e al mondo genovese e ligure, riuscendo a tradurre in eccellenza le passioni che li animano
PREMIO A COMPAGNA dedicato a Luigi De Martini
- B - per la comunicazione internazionale e nazionale della Liguria e della ligusticità
PREMIO A COMPAGNA dedicato a Enrico Carbone e Maria Grazia Pighetti
- C - per l'impegno civile e per lo sviluppo dell'economia
MENTIONE SPECIALE A COMPAGNA dedicato a Angelo Costa
- D - per il teatro, il canto popolare, il folklore e le tradizioni in genere
MENTIONE SPECIALE A COMPAGNA dedicato a Giuseppe Marzari
- E - per l'attività a favore della cultura genovese e ligure tra i giovani
MENTIONE SPECIALE A COMPAGNA dedicato a Vito Elio Petrucci

Art. 2

I premi e le menzioni speciali hanno cadenza annuale e potranno essere assegnati tutti o in parte a giudizio della Giuria composta dai membri della CONSULTA de **A COMPAGNA** con decisione definitiva e insindacabile, in una riunione straordinaria della stessa.

Art. 3

I premi e le menzioni speciali, unici e indivisibili, non potranno essere assegnati ex aequo o alla memoria o a componenti del Consolato in carica. I premi e le menzioni speciali saranno consegnati ai vincitori da rappresentanti delle Istituzioni con pubblica cerimonia.

Art. 4

Le proposte di candidatura per ciascuno dei due premi, opportunamente documentate, dovranno essere consegnate in busta chiusa in Sede o spedite al:

CONSOLATO DELL'ASSOCIAZIONE «A COMPAGNA»

PREMI «A COMPAGNA»

Piazza della Posta Vecchia, 3/5

16123 Genova

oppure inviate a mezzo posta elettronica all'indirizzo posta@acompagna.org entro il **15 marzo di ciascun anno** (data di spedizione).

Il Consolato, presa conoscenza delle proposte pervenute convocherà la riunione straordinaria della Consulta nei modi previsti dallo Statuto indicando nell'ordine del giorno anche le rose dei candidati.

Contemporaneamente il Consolato provvederà a lasciare in sede, per la consultazione degli aventi diritto, copia della documentazione presentata ed altri eventuali elementi utili al giudizio.

Le rose dei candidati comprenderanno tutti i nominativi corrispondenti alle segnalazioni valide pervenute e, inoltre, a discrezione del Consolato, eventuali nominativi - fino a un massimo di tre - segnalati nei precedenti tre anni. Per ciascun premio il Consolato affiderà inoltre a un relatore scelto tra i Consulori, il compito di illustrare alla Consulta le candidature mettendo in evidenza tutti gli elementi oggettivi ritenuti utili per esprimere un valido giudizio.

Art. 5

Le menzioni speciali, su proposta del Consolato, saranno assegnate dalla CONSULTA de **A COMPAGNA** con decisione definitiva e insindacabile, in una riunione straordinaria della stessa.

Art. 6

I premi e le menzioni speciali consistono in un diploma e in una medaglia raffigurante sul recto il Grifo Rampante con la scritta «A Compagna Zena» e, sul verso, la Loggia degli Abati del Popolo già sede storica del Sodalizio. I bozzetti per il conio delle medaglie e la stampa del diploma sono opera di Elena Pongiglione.

Art. 7

A COMPAGNA e i componenti della Consulta non assumono alcuna responsabilità né alcun obbligo nei confronti dei concorrenti ai premi, neppure quello di restituire eventuali elaborati o di segnalare le decisioni della Consulta. Sola comunicazione prevista è quella ai vincitori dei premi. L'assegnazione dei premi non comporta alcun diritto a rimborso spese ai vincitori.



RICORDO DI AGOSTINO BRUZZONE

di Francesco Pittaluga



Lo scorso novembre se ne è andato Agostino Bruzzone. Quando nel 2011 Marcella Rossi Patrone ideò i "Venerdì da Compagna" e formò il gruppo incaricato di gestirli, pensò a lui, ingegnere informatico, per affidargli la parte tecnica e la gestione dei supporti audiovisivi. La sua professionalità non è mai venuta meno fino all'ultimo, nono-

stante lottasse da anni contro un male subdolo che alla fine ce l'ha portato via ancora giovane e ricco di idee e aspettative. Era originario di Rossiglione in Valle Stura e orgoglioso di esserlo; un vero ligure come tutti noi, ma forse quello che incarnava al meglio l'essenza positiva del nostro carattere: schietto, diretto, a volte caustico con quella vena di ironia e simpatia sottile e mai esagerata, propria delle nostre genti, di poche parole ma spiritoso al momento giusto e sempre disponibile anche nei momenti critici, quando la malattia gli presentava le sue ineluttabili scadenze. Anche quando è entrato in ospedale per l'ultima volta ha voluto continuare a collaborare preparando le locandine di questo ciclo fino all'ultima del prossimo marzo. Eravamo tutti convinti che sarebbe rientrato fra noi come sempre ma il destino ha deciso diversamente. Per noi oggi Agostino Bruzzone continua a esistere, ad esserci attraverso il nostro lavoro, quello che svolgevamo con lui e che continueremo a portare avanti come se lui fosse ancora fra noi. Ed è proprio a Luigi, a Luca, alla Signora Ines che ci stringiamo tutti con affetto, sicuri che Agostino ci veda, da dove sarà ora, e ci farà sentire sempre la sua presenza vicino a noi. A noi che non dimenticheremo mai il valore del suo operato in Compagna e soprattutto la sua bella amicizia e il percorso ricco di soddisfazioni che abbiamo fatto con lui. E che continuerà, Attraverso l'operato di noi tutti, anche per lui. E allora...ciao, Ago !

RICORDO DI FRANCO CUSMANO

di Corinna Bellone

Il 28 novembre scorso si spegneva, all'età di 90 anni, il nostro consultore a vita prof. Franco Cusmano, importante figura della vecchia guardia della nostra associazione. Lascia la moglie Alda, due figli e due nipoti.

Era nato il 22 novembre a Pisa ed era socio sostenitore de A Compagna dal 25 novembre 1986, ammesso ai sensi dell'art. 5 par. d) dello statuto allora vigente, per l'ammissione in deroga alla normativa di soci non liguri "...trattandosi di persone che aggrano ben meritò de Zena".

E Genova lui l'aveva veramente amata. Era medico pediatra, come la gentile signora Alda sempre presente alle nostre manifestazioni, e proprio all'inizio della sua professione aveva avuto i primi contatti con la lingua genovese più genuina, quella del nostro entroterra parlata dalle famiglie dei bimbi che aveva in cura. Non a caso uno dei suoi primi scritti ha un titolo emblematico: "Meghi, foenti e...mutue". Ha scritto diversi libri, alcuni considerati "manuali di conversazione", in un genovese corretto e arguto, da buon conoscitore della nostra lingua, spesso maltrattata da qualche "vero" genovese.

Era stato console e per lungo tempo consultore; ha fatto parte della redazione del bollettino, con l'incarico particolare della correzione delle bozze degli articoli scritti in genovese, ed altro.

Era persona di grande cultura e sensibilità, poliglotta, ha tradotto favole e poesie dal russo, dal tedesco, delicati "Haiku dal Giappone", un breve saggio sul linguaggio poetico.

Faceva parte di un gruppo denominato "Associazione Culturale Autori Autogestiti Associati Liguri" che pubblica i propri scritti in libretti formato ridotto, chiamati i taschinabili, (stanno in un taschino, sono di agile lettura e il costo non supera quello di un caffè). In Compagna omaggiava dei suoi scritti chi era interessato e ne apprezzava l'originalità e la delicatezza dei contenuti. Chi scrive li tiene tuttora in gran conto.

Aveva un carattere schivo e gentile, non amava mettersi in mostra ma era un buon amico e quando lo si incontrava in Compagna era sempre un piacere conversare con lui per la sua arguzia e per gli interessi degli argomenti con cui ci intratteneva.

Anche se negli ultimi tempi non poteva più frequentare per ragioni di salute, A Compagna lo ha avuto sempre presente e oggi ne vuole onorare la memoria ricordando la sua personalità a chi lo ha conosciuto ed avuto amico e a chi non lo ha potuto conoscere ma ne apprezza oggi l'operato a favore della nostra associazione e della nostra città. Grazie Franco.



a cura di Maurizio Daccà

Innanzitutto buon 2107 a tutti!

In questo primo numero del nuovo anno iniziamo il resoconto della Vitta do Sodalissio riportando le attività svolte da ottobre a dicembre che sono moltissime e di grande importanza perché si riferiscono anche a cerimonie che A Compagna, all'inizio della sua storia quasi centenaria, ne ha ottenuto il ripristino: Colombo, Balilla, Scioglimento del voto in Oregina e Confeugo.

Come ogni anno A Compagna organizza, assieme al Comune, le celebrazioni Colombiane. Nell'occasione de 12 ottobre alla casa di Colombo il console Maurizio Daccà ha accolto le autorità e le delegazioni straniere alla cerimonia di deposizione delle corone. Nei saluti ha ricordato che, grazie ad una ricerca fatta da don Borgatti, si è scoperto che la famiglia Colombo era iscritta come parrocchia a Santo Stefano e, per l'occasione, è stata detta una messa a suffragio del grande navigatore e del suo principale studioso l'insigne senatore Paolo Emilio Taviani.

Alla cerimonia sono intervenuti il presidente del Consiglio Comunale Giorgio Guerello, Philip Recker Console Generale USA a Milano accompagnato da Anna Maria Saiano Agente Consolare U.S.A. di Genova.



La deposizione delle corone

Mercoledì 19 in sede si è tenuta la premiazione del concorso riservato ai neolaureati dell'Università di Genova. A Compagna ha premiato con una somma di Euro 500 ciascuno, quattro anziché tre tesi.

Si sono aggiudicati il premio: Marco Cibrario e Andrea Giuseppe Stralla con la tesi di Laurea Magistrale in Progettazione delle Aree Verdi e del Paesaggio per uno strumento di segnalazione alla gestione del territorio, un prototipo open-source per la prevenzione del dissesto idrogeologico e la tutela del paesaggio.

Giulia Guasparri con la tesi di Laurea Magistrale Storia dell'Arte e Valorizzazione del Patrimonio Artistico per: i cicli ad affresco di Lorenzo De Ferrari, apporti per un catalogo. Stefania Menegatti con la tesi di Laurea Magistrale in Architettura per: guida al recupero del tessuto urbano povero di un borgo rurale: Senarega, analisi dello stato di conservazione e proposte d'intervento.

Valentina Nevoso con la tesi di Laurea Magistrale in Giurisprudenza per: l'articolo 27 della costituzione e la funzione rieducativa della pena detentiva con particolare riferimento alla realtà carceraria ligure.



Gli universitari premiati



Stefano Anzalone e Taggen



Franco Bampi e Andrea Panizzi



L'equipaggio vincitore



Luigi Surdich

Domenica 16 ottobre si è svolta la gara dei gozzi, Trofeo Andrea Doria, per il Palio di S. Pietro che non era stato possibile fare il 3 luglio per via delle condizioni di mare troppo mosso.

Il console Francesco Pittaluga ha partecipato, con l'uscita del Gonfalone, per il Sodalizio. Come nelle scorse edizioni ha intrattenuto il pubblico con una avvincente cronaca annunciando la vittoria "casalinga" del rione Vernazzola nello specchio d'acqua antistante l'omonima insenatura con spiaggia e il delegato provinciale FICSF Stefano Crovetto commenta soddisfatto, "Siamo ritornati ai tempi antichi, a quelli del primo Palio del 1955 quando eravamo 12".

Alla manifestazione era presente Giovanni Cavallino, detto Taggen, vecchia gloria del canottaggio ligure vincitore per due volte della regata delle Repubbliche Marinare con il galeone genovese. E' stata la sua ultima presenza tra gli amici del canottaggio perché ci ha lasciato domenica 23. A Elvezio Torre era stato presentato a Sturla da Stefano Crovetto e l'aveva fotografato premiato dal Consigliere Comunale delegato allo Sport Stefano Anzalone e con Nerio Farinelli Presidente del Municipio Medio Levante.

Come sempre speciali gli appuntamenti dei Martedì de A Compagna e qui ne ricordo solo alcuni perché relativi a importanti figure che abbiamo celebrato come Sodalizio nei nostri eventi, ma tutti sono comunque relazionati sul sito Internet.

Il 4 ottobre per il nuovo ciclo si è tenuta la conferenza all'aula 1B dell'ex Facoltà di Architettura.

Relatore il socio, onorato di esserlo, Andrea Panizzi, da

sempre appassionato di teatro e della settima arte, è storico del Cinema e del Teatro, materia che insegna presso l'Unitre di Sanremo, che è intervenuto sul tema "Omaggio a Gilberto Govi nel cinquantenario della sua scomparsa".

Eugenio Montale il Premio Nobel per la letteratura del 1975 è l'illustre genovese cui A Compagna ha dedicato il Confeugo del 2016 e martedì 11 ottobre Luigi Surdich, professore ordinario di Letteratura Italiana presso l'Università di Genova, ha messo in luce le tappe fondamentali del suo percorso poetico tenendo in considerazione l'aspetto paesaggistico e prestando anche attenzione ad alcune scelte linguistiche.

Mercoledì 16 novembre sono stati consegnati i premi A Compagna 2016, anche questa volta nell'Aula San Salvatore, ormai sempre più "casa nostra".

I vincitori sono grandi genovesi e liguri che onorano la nostra città e le figure cui questi sono dedicati. Sono veramente degli Ambasciatori della nostra terra e genovesità nel mondo! Per la Regione Liguria, padrone di casa insieme a noi, erano presenti il Consigliere Franco Senarega, in rappresentanza del presidente Toti perché impegnato istituzionalmente a Roma come ogni mercoledì, che ha consegnato il premio dedicato ad Angelo

Costa alla famiglia Carega, il presidente del Consiglio Regionale Francesco Bruzzone, ben lieto di poter parlare in genovese e dispiaciuto non possa avvenire anche nelle sedute di Consiglio, che ha premiato per il Luigi De Martini Luca Sessarego.

Hanno partecipato alla cerimonia anche l'assessore Pino Boero in rappresentanza del sindaco Marco Doria che ha consegnato a Bruno Gattorno il premio dedicato a Vito Elio Petrucci, il presidente della Camera di Commercio Paolo Odone e Francesco Bruzzone in rappresentanza della Società Economica di Chiavari che hanno consegnato a U Carbin il premio dedicato a Giuseppe Marzari. È andato tutto benissimo e ringraziamo molto il Governatore della



I Premi A Compagna



Franco Bampi e Maurizio Daccà

Regione Liguria che anche per questa cerimonia ha offerto un brindisi di grande qualità ai vincitori. Alla cerimonia erano presenti molti Consoli e Soci.

Il 19 novembre curata da Eolo Allegri A Compagna ha fatto visita all'Archivio di Stato per una mostra Speciale sui "Tesori dell'Archivio" il cui pezzo forte era il manoscritto originale del Caffaro, ora conservato a Parigi.



Tra le preziosità esposte anche "Lo stemmario del Musso" che è stato restaurato grazie al contributo de A Compagna, e ne riferiamo in altra pagina.

Il 21 novembre A Compagna con l'uscita del Gonfalone ha partecipato alla Madonna delle Vigne per la celebrazione dei quattrocento anni della Basilica dedicata alla Madonna. La Santa Messa è stata officiata dal Cardinale Angelo Bagnasco e dal Vicario Nicolò Anselmi.

Il presidente Bampi ha letto, in genovese, le motivazioni storiche per cui la parrocchia delle Vigne dona al Cardinale Arcivescovo di Genova il vino: tradizione millenaria che si perpetua nei secoli che ricorda il gesto di Ido di Carmandino e Oberto Visconte che nel 980 d.C. così indennizzarono l'allora Vescovo Teodolfo per la perdita dei vigneti di proprietà della Chiesa stessa a seguito dell'edificazione della Basilica.

Come ogni anno A Compagna è presente davanti al monumento di Balilla in Portoria per deporre, assieme al Comune di Genova, una corona per l'anniversario della rivolta dei genovesi contro gli invasori austro piemontesi iniziata proprio col celebre sasso lanciato dal Balilla il 5 dicembre 1746. E finalmente la cerimonia è avvenuta nel giorno giusto: il 5 dicembre.



I Consoli alla festività della Madonna delle Vigne



Alla cerimonia del 5 dicembre

Il motivo dei due anni che la si era tenuta il giorno 4 dicembre è così spiegato: nel 2014 per il giorno 5 era previsto lo sciopero generale e nel 2015 il giorno 5 era di sabato e il personale comunale non è in servizio.

Ed eccoci alla cerimonia per lo scioglimento del voto al Santuario di Nostra Signora di Loreto in Oregina.

Questa volta il 10 dicembre cade di sabato e le scuole sono chiuse, mancano gli alunni delle elementari a fare festa. Pure la compagnia Arte in Palco che rievoca la storia di quei giorni è un poco ridotta, ma riescono con un valido copione a far bene.

A Compagna partecipa alla cerimonia con molti Consoli e Soci e l'uscita del Gonfalone. Hanno partecipato alla cerimonia l'assessore comunale Anna Maria Dagnino, il presidente del Municipio 1 - Centro Est Simone Leoncini, il consigliere regionale Pippo Rossetti, per la prefettura di Genova Gabriella Bruzzone e Cristina Lodi per la Città Metropolitana.



Le Autorità e i Consoli



Aurelia Costa, Francesca Ventre e Elisa Levrero



La Madonna restaurata

A Compagna ha aderito all'iniziativa per la manutenzione del Presepe del Santuario Madonna delle Grazie di Voltri delle suore Clarisse. A Compagna ha sostenuto economicamente il restauro della Madonnina, eseguito magnificamente dal Laboratorio Scuole Pie, ed esposto il proprio Presepe al Santuario essendo l'originale indisponibile.



Il Presepe de A Compagna



Autorità e Consoli de A Compagna cantano al termine *Ma se ghe penso*.

Quest'anno il Confeugo, dedicato a Eugenio Montale, si è celebrato per la quarta volta di pomeriggio in Piazza De Ferrari con il corteo che dal Mandraccio giunge a De Ferrari passando per San Lorenzo.

Con questa manifestazione a Palazzo Ducale A Compagna rinnova la cerimonia del Confeugo, un tempo l'incontro tra l'*Abbòu* e o *Dùxe*, oggi tra il Presidente de A Compagna e il Sindaco di Genova. Il sindaco Marco Doria non ha potuto partecipare perché impegnato in Prefettura per la vertenza relativa al trasporto pubblico provinciale. In sua vece era presente l'assessore Pino Boero. Anche Marco Pepé, da sempre il cintraco del Confeugo, era as-

sente per impegni di lavoro e così il nostro socio onorario Gilberto Volpara ha accettato con entusiasmo di partecipare al rito del Confeugo al suo posto.

Che grande successo! Che partecipazione in piazza De Ferrari con la fontana illuminata per la prima volta in questa occasione! Che salone del Maggior Consiglio gremito! Un grazie a tutti i partecipanti al Cerimoniale del Comune ed ai numerosissimi gruppi storici che hanno impreziosito con la loro storia e costumi questa grande festa!

Il bracere del Confeugo è stato rinnovato e ringrazio i soci G. B. Oneto, V. Bianchini e G. Mazzarello per la preziosa collaborazione.



Il salone del Maggior Consiglio gremito



Cari Soci,
ricordiamo che, **al fine di poter ricevere regolarmente il Bollettino, gli avvisi e gli inviti** da parte dell'Associazione, è necessario mantenere aggiornato l'indirizzo, inclusa la casella di posta elettronica (e-mail), telefono e cellulare. Di conseguenza, Vi chiediamo di

segnalarci tempestivamente le vostre variazioni perché una Vostra mancata comunicazione, oltre che costituire un disservizio, è un inutile aggravio di costi. Ringraziamo vivamente per la collaborazione ed auguriamo buona lettura.

“I VENERDÌ” A PAXO

Riprende dopo la pausa per le festività del Santo Natale e l'inizio del Nuovo Anno, la presentazione di libri a tema Genova e Liguria, giunta al sesto ciclo.

Gli incontri, condotti da Francesco Pittaluga con la collaborazione di Eolo Allegri, Isabella Descalzo e Luigi Lanzone e nel ricordo di Agostino Bruzzone che ci ha lasciato da poco e con affetto in questo stesso Bollettino ne diamo annuncio, continueranno a tenersi come sempre alle ore 17,00 a:

**Palazzo Ducale
Sala Borlandi**

Società Ligure di Storia Patria
(entrando da piazza De Ferrari, seconda porta a sinistra).

Per questa edizione abbiamo in programma come sempre titoli interessanti, spesso inediti e curiosi che siamo certi incontreranno il favore dei nostri Soci e Simpatizzanti. Da ottobre a maggio abbiamo selezionato accuratamente quattordici titoli fra i più interessanti dell'odierna editoria ligure. Vi aspettiamo numerosi e grazie.

Programma del terzo trimestre, ciclo 2016 - 2017:

- **Venerdì 31 marzo** - Paolo Giardelli, Mauro Valerio Pastorino “Val Brevenna: segni, memorie e identità nel corso della storia” dettagliato percorso storico e antropologico nella realtà di un'importante comunità montana della Liguria.

- **Venerdì 14 aprile** - Raffaella Fontanarossa “La Capostipite di sè” (edizioni Etgraphic-Cartograf): importante biografia di Caterina Marcenaro, la grande docente universitaria e soprintendente ligure della seconda metà del Novecento.

- **Venerdì 28 aprile** - Romeo Pavoni “Bizantini e Longobardi fra Liguria e Oltregiogo. Temi e problemi”: accurata ricerca storica che esce postuma presentata da illustri studiosi del nostro Ateneo fra cui il Prof. Francesco Surdich, già Preside della Facoltà di Lettere.

- **Venerdì 2 maggio** - Enzo Marciante “La Leggenda di Genova” (Coedit Edizioni) il nuovo libro storico a fumetti del nostro vignettista più famoso.

Anno sociale 2016 - 2017

Abbiamo il piacere di annunciare il calendario degli appuntamenti che A Compagna organizza, da settembre a giugno, al martedì alle ore 17.00, alla Scuola Politecnica dell'Università di Genova (ex facoltà di Architettura), Aula San Salvatore in piazza Sarzano (350 posti), vicinissima alla stazione della metropolitana.

L'Aula San Salvatore è la chiesa sconsacrata presente in piazza Sarzano. È raggiungibile, oltre che con la metropolitana, anche con il 35 attraversando il Ponte di Carignano o seguendo la direttrice, tutta in piano, piazza Dante, Porta Soprana, Ravecca.

Terzo Trimestre

Aprile

Martedì 4 - *Miracoli e segni di protezione dal cielo. Storia della Repubblica dal 1625 al 1637*; a cura di Don Sandro Carbone

Martedì 11 - *I teli blu. Un "sepolcro" dipinto per la Passione di Cristo*; a cura di Paola Martini

Martedì 18 - *Claudio G. Fava, il signore dell'ironia, e i "Minimi sistemi"*; a cura di Mario Paternostro

Maggio

Martedì 2 - *Giorgio Gallesio, uomo politico e grande studioso della natura*; a cura di Elena Gallesio Piuma

Martedì 9 - *L'Arma dei Carabinieri e la Liguria*; a cura di Marco Comparato

Martedì 16 - *La turbonave Andrea Doria nella storia di Genova: un transatlantico per una città, una città per un transatlantico*; a cura di Francesco Pittaluga

Martedì 23 - *I Misteri di Genova: fantasmi, diavoli e streghe all'ombra della Lanterna*; a cura di Marco Alex Pepé

Martedì 30 - *Tutela dei beni artistici, culturali e ambientali in Italia e in Liguria: la missione del Fondo Ambiente Italiano*; a cura di Patrizia Risso

Giugno

Martedì 6 - *Il cappello che cambia la vita: 3/4 del mondo raccontati da un genovese*; a cura di Filippo Aragone

Martedì 13 - *Il Fado al Fado*; a cura di Ensemble Creuza do Fado

Quote sociali 2017

Le quote deliberate dal Sodalizio per il 2017 sono le seguenti:

Soci Ordinari residenti in Italia	euro 30,00
Soci Ordinari residenti in altri Paesi Europei	euro 35,00
Soci Ordinari residenti in altri Continenti	euro 40,00
Soci Sostenitori	euro 90,00
Giovani e Studenti	euro 15,00
Enti e Società	euro 350,00

QUOTA UNA TANTUM SOCI VITALIZI:

Residenti in Italia	euro 350,00
Residenti in altri Paesi Europei	euro 400,00
Residenti in altri Continenti	euro 450,00

Ai soli Soci Ordinari, oltre alla loro quota associativa annuale, è richiesta all'atto dell'iscrizione la somma di euro 10,00. A tutti i nuovi Soci consegneremo:

la tessera, lo statuto, il distintivo e l'adesivo per l'auto

L'allegato bollettino postale vale sia per il pagamento della quota sociale dell'anno in corso sia per gli arretrati.

– bonifico sul conto corrente:

CARIGE IBAN IT59 X061 7501 4000 0000 0976 480

BANCOPOSTA IBAN IT13 A076 0101 4000 0001 8889 162

– assegno non trasferibile intestato A Compagna

– bollettino di c/corrente postale n. 18889162 intestato a:

A Compagna - p.zza della Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova

Per contatti segreteria e biblioteca, tel. e fax 010 2469925

E-mail: posta@acompagna.org

Direttore responsabile: Aldo Repetto - Impaginazione e grafica: Elena Pongiglione

Redazione: Maurizio Daccà - Isabella Descalzo - Alfredo Remedi - Foto: Elvezio Torre

Autorizzazione Tribunale di Genova n. 13/69 del 2 aprile 1969 - Direzione e Amministr.: Piazza Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova - Tel. 010 2469925 - e-mail posta@acompagna.org

Stampa: B.N. Marconi srl - Arti Grafiche e Fotografiche - Passo Ruscarolo 71 - 16153 Genova - Tel. e Fax. 010 6515914 - Grafica: Loris Böhm

In caso di mancato recapito ritornare al mittente: "A Compagna" piazza Posta Vecchia 3/5 - 16123 Genova - che si impegna a pagare la relativa tariffa

Stampato nel mese di Gennaio 2017